

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 92 (1974)  
**Heft:** 230

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 30.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

### Foglio ufficiale svizzero di commercio

No 230 - 2647

Bern, Mittwoch 2. Oktober 1974  
Berne, mercredi 2 octobre 1974

Erscheint täglich,  
ausgenommen an Sonn- und Feiertagen  
Parait tous les jours,  
les dimanches et jours de fêtes exceptés.

92. Jahrgang  
92<sup>e</sup> année

Redaktion: Effingerstr. 3, 3011 Bern ☎ (031) 61 22 21 - Preise: Kalenderjahr Fr. 35.-, halbjährlich Fr. 21.-, Ausland Fr. 45.- jährlich - Inserate: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, pro mm 35 Rp., Ausland 40 Rp.  
Rédaction: Effingerstr. 3, 3011 Berne ☎ (031) 61 22 21 - Prix: Année civile 35 Fr., un semestre 21 Fr., étranger 45 Fr., par an - Insertions: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, le mm 35 cts, étranger 40 cts

No 230 - 2. 10. 1974

#### Inhalt - Sommaire - Sommario

##### Amthlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge. - Faillites et concordats. - Fallimenti e concordati.

Handelsregister. - Registre du commerce. - Registro di commercio.

Fabrik- und Handelsmarken. - Marques de fabrique et de commerce. - Marchi di fabbrica e di commercio 272.088 - 272.101.

##### Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Schweizerische Nationalbank (Ausweis). - Banque nationale suisse (situation).

##### Amthlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

#### Konkurse - Faillites - Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Samstag veröffentlicht. Die Aufträge müssen bis spätestens Dienstag 17 Uhr bzw. Donnerstag 17 Uhr, beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Effingerstr. 3, 3011 Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et samedi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, Effingerstr. 3, 3011 Berne, le mardi et le jeudi jusqu'à 17 heures au plus tard.

#### Konkurrenzeröffnungen - Ouvertures de faillites

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123)  
(LP 231, 232; Ord. du Trib. féd. du 23 avril 1920, art. 29 et 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem frühesten kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstücks nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfall.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfall; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weitverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Les créanciers et les concordats sont publiés chaque mercredi et samedi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, Effingerstr. 3, 3011 Berne, le mardi et le jeudi jusqu'à 17 heures au plus tard.

Les créanciers de la faillite et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (LP 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et qui n'ont encore été inscrites sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à l'acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchués de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

#### Dichiarazioni di fallimento

(LEF 231, 232; Ord. del Trib. fed. del 23 aprile 1920, art. 29 e 123)

I creditori del fallito e tutti coloro che vantano pretese sui beni che sono in suo possesso sono diffidati ad insinuare all'Ufficio dei fallimenti, entro il termine fissato per le insinuazioni, i loro crediti o le loro pretese insieme coi mezzi di prova (riconoscimenti di debito, estratti di libri, ecc.) in originale o in copia autentica. Colla dichiarazione di fallimento cessano di decorrere, di fronte al fallito gli interessi di tutti crediti non garantiti da pegno (LEF 209).

I titolari di crediti garantiti da pegno immobiliare devono insinuare i loro crediti indicando separatamente il capitale, gli interessi e le spese e dichiarare, inoltre, se il capitale è scaduto o già disdetto per il pagamento, per quale importo e a quale data.

I titolari di servitù sorte sotto l'impero dell'antico diritto e non ancora iscritte a registro, sono diffidati ad insinuare all'ufficio le loro pretese entro 20 giorni insieme cogli eventuali mezzi di prova in originale od in copia autentica. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede del fondo gravato, a meno che si tratti di diritti che anche secondo il nuovo codice civile hanno carattere di diritto reale senza iscrizione.

I debitori del fallito sono tenuti ad annunciarsi entro il termine fissato per le insinuazioni sotto comminatoria di pena.

Coloro che, come creditori pignorati o a qualunque altro titolo, detengono dei beni spettanti al fallito sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, di metterli a disposizione dell'ufficio entro il termine fissato per le insinuazioni, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge e la minaccia, che in caso di omissione non scusabile, i loro diritti di preferenza saranno estinti.

I creditori pignorati e tutti coloro che sono in possesso di titoli di pegno immobiliare sugli stabili del fallito, sono tenuti a consegnarli all'ufficio entro lo stesso termine.

Codebitori, fidejussori ed altri garanti del fallito hanno il diritto di partecipare alle adunanze dei creditori.

I creditori pignorati e tutti coloro che sono in possesso di titoli di pegno immobiliare sugli stabili del fallito, sono tenuti a consegnarli all'ufficio entro lo stesso termine.

Codebitori, fidejussori ed altri garanti del fallito hanno il diritto di partecipare alle adunanze dei creditori.

#### Kt. Zürich

(1843)

Gemeinschuldner: Siegrist Albert, geboren 1928, von Meisterschwanden, Im Glockenacker 42, 8053 Zürich 7, unbeschränkt haftender Gesellschafter der Kommanditgesellschaft Siegrist & Co, Zürich, in Liquidation, Sihlquai 67, Zürich 5.  
Eigentümer der folgenden Grundstücke: Parzellen Nrn. 665, 666, 688, 689, 690 mit 8 Eigentumswohnungen in Gentilino II.  
Datum der Konkurseröffnung: 9. Juli 1974.  
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist: bis 8. Oktober 1974.

8030 Zürich, den 18. September 1974

Konkursamt Hottingen-Zürich  
Postfach  
H. Müller, Notar

#### Kt. Zürich

(1844)

Gemeinschuldner: Schück Walter, Autoverkäufer, geboren 16. Februar 1943, von Zürich, wohnhaft Pflugstrasse 4, 8006 Zürich, früher Zeltstrasse 4, 8003 Zürich.  
Datum der Konkurseröffnung: 27. August 1974.  
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist: bis 8. Oktober 1974.

8042 Zürich, den 13. September 1974

Konkursamt Unterstrass-Zürich  
Postfach, 8042 Zürich  
Telefon 01 / 28 94 26

#### Kt. Basel-Stadt

(1944)

Gemeinschuldner: Hunsperger-Hänni Joachim Otto, Inhaber der Einzel-Firma «Joachim Hunsperger», Restaurant, Eisenbahnweg 16, in Basel.  
Datum der Konkurseröffnung: 6. September 1974, Insolvenzerklärung.  
Ordentliches Konkursverfahren.  
Erste Gläubigerversammlung: Mittwoch, den 16. Oktober 1974, nachmittags 3 Uhr, im Gerichtshaus, Bäumlengasse 1 (Parterre).  
Eingabefrist: bis 2. November 1974.

Von denjenigen Gläubigern, welche der Gläubigerversammlung nicht beiwohnen und bis zum 16. Oktober 1974, mittags 11 Uhr, nicht schriftliche Einsprache erheben, wird angenommen, dass sie das Konkursamt zur sofortigen freihändigen Verwertung der gesamten Aktiven ermächtigen.

4001 Basel, den 2. Oktober 1974

Konkursamt Basel-Stadt

#### Kt. Baselland

(1946)

Gemeinschuldner: Möckli-Van Wobben Rudolf, 1938, Baugeschäft, Alemannenstr. 8, Therwil.  
Datum der Konkurseröffnung: 26. August 1974 (Art. 171 SchKG).  
Summarisches Verfahren, sofern nicht ein Gläubiger innert 10 Tagen von heute an, die Durchführung des ordentlichen Verfahrens verlangt und hierfür Fr. 800.- Kostenvorschuss leistet.  
Eingabefrist: bis und mit 23. Oktober 1974.

Von denjenigen Gläubigern, welche bis zum 23. Oktober 1974 nicht schriftliche Einsprache erheben, wird angenommen, dass sie das Konkursamt zur sofortigen freihändigen Verwertung der gesamten Aktiven ermächtigen.

4102 Binningen, den 2. Oktober 1974

Konkursamt Binningen

#### Ct. Ticino

(1940)

Fallito: Revitherm SA, Bodio.  
Data del decreto di apertura: 29 luglio 1974.  
Termine per le insinuazioni dei crediti: 2 novembre 1974.  
Prima adunanza dei creditori: 11 ottobre 1974 alle ore 15.00 presso l'ufficio esecuzioni e fallimenti di Leventina, Palazzo Pretorio, Faedo.

6760 Faedo, il 26 settembre 1974

Ufficio esecuzioni e fallimenti  
Per l'ufficio:  
f. to L. Nesti, suppl. uff.

#### Ct. de Genève

(1957)

Failli: Pillonnet André Max, 1945 GE, chauffeur, domicilié 5, rue Lissignol à Genève.  
Date de l'ouverture de la faillite: 10 mai 1974.  
Liquidation sommaire, art. 231 LP: 30 septembre 1974.  
Délai pour les productions: 22 octobre 1974.

1211 Genève, le 2 octobre 1974

Office des faillites  
Le préposé: P. Mermoud

#### Ct. de Genève

(1956)

Failli: Caretti Auguste, 1904 Italie, entreprise de maçonnerie et béton armé, sise 11, rue Cornavin et domicilié 18, rue des Délices à Genève.  
Date de l'ouverture de la faillite: 23 juillet 1974.  
Liquidation sommaire, art. 231 LP: 30 septembre 1974.  
Délai pour les productions: 22 octobre 1974.

1211 Genève, le 2 octobre 1974

Office des faillites  
Le préposé: P. Mermoud

#### Ct. de Genève

(1958)

Failli: Terrallon Lucien, 1941, France, boucher, exploitant précédemment une boucherie chevaline au 56, rue Jacques Dalphon à Carouge, Genève, domicilié 99 Boulevard Carl Vogt à Genève.  
Date de l'ouverture de la faillite: 6 août 1974.  
Liquidation sommaire, art. 231 LP: 30 septembre 1974.  
Délai pour les productions: 22 octobre 1974.

1211 Genève, le 2 octobre 1974

Office des faillites  
Le préposé: P. Mermoud

#### Ct. de Genève

(1955)

Faillis: Jorand C. et Maret P., Société en nom collectif, entreprise de menuiserie, charpente et agencements, ayant son siège 8, rue des Bouchevies, à Versoix, Genève.  
Date de l'ouverture de la faillite: 26 août 1974.  
Liquidation sommaire, art. 231 LP: 30 septembre 1974.  
Délai pour les productions: 22 octobre 1974.

1211 Genève, le 2 octobre 1974

Office des faillites  
Le préposé: P. Mermoud

#### Ct. de Genève

(1954)

Faillie: Persitransport S.A., transport de toutes marchandises, notamment en Europe et au Moyen-Orient, ayant son siège à Lully, Genève.  
Date de l'ouverture de la faillite: 9 septembre 1974.  
Liquidation sommaire, art. 231 LP: 30 septembre 1974.  
Délai pour les productions: 22 octobre 1974.

1211 Genève, le 2 octobre 1974

Office des faillites  
Le préposé: P. Mermoud

#### Einstellung des Konkursverfahrens

(SchKG 230)

#### Kt. Zürich

(1945)

Ueber die Firma EGO Verteilungs-Dienst AG, Stampfenbachplatz 4, 8006 Zürich, nunmehr Im eisernen Zeit 17, 8057 Zürich 6, Verteilung von Werbemitteln, insbesondere von Warenmustern und Prospekten an Konsumentenkreise, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 20. September 1974 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 26. September 1974 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 14. Oktober 1974 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Uebernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 1000.- leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

8044 Zürich, den 27. September 1974

Konkursamt Unterstrass-Zürich  
Schaffhauserstrasse 2  
8044 Zürich 6

**Suspension de la liquidation**  
(LP 230)

**Ct. de Genève** (1959)  
La liquidation par voie de faillite ouverte contre Pillard Paul Marcel, 1937 France, exploitant précédemment un commerce de broserie, de produits d'entretien et aiguillage, domicilié 3, Quai Capo d'Istria à Genève (dp. et app.), par ordonnance rendue le 16 juillet 1974 par le Tribunal de première instance, a été ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue le 30 septembre 1974 par décision du juge de la faillite.  
Si aucun créancier ne demande d'ici au 14 octobre 1974 la continuation de la liquidation, en faisant l'avance de frais nécessaire en fr. 1500.—, la faillite sera clôturée.  
Dans le même délai que l'avance de frais, et sous les peines de droit, notamment de l'art. 324 CPS, al. 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.

1211 Genève, le 2 octobre 1974  
Office des faillites  
Le préposé: P. Mermoud

**Kollokationsplan - Etat de collocation**  
(SchKG 249-251) - (LP 249-251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.  
L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

**Ct. de Neuchâtel** (1947)  
Faillite: Burnalex S.A., Chaussée de la Boine 2, à Neuchâtel.  
L'état de collocation des créanciers est déposé à l'office soussigné où il peut être consulté. Les actions en contestation doivent être introduites dans les dix jours à dater de cette publication, sinon ledit état sera considéré comme accepté.

2001 Neuchâtel, le 2 octobre 1974  
Office des faillites, Neuchâtel

**Schluss des Konkursverfahrens - Clôture de la faillite**  
(SchKG 268) - (LP 268)

**Kt. Glarus** (1960)  
Das Konkursverfahren über Rhein Touristik Reederei AG, Rathausgasse 1, 8750 Glarus, ist durch Verfügung des Zivilgerichtspräsidenten des Kantons Glarus vom 24. September 1974 als geschlossen erklärt worden.

8750 Glarus, den 2. Oktober 1974  
Konkursamt des Kts. Glarus  
Gerichtshausstr. 34

**Ct. de Fribourg** (1948)  
Failli: Gaillard Albert, 1912, de La Roche, peintre, chemin de Béthléem 76, à Fribourg.  
Date de la clôture: 26 septembre 1974.

1700 Fribourg, le 26 septembre 1974  
Office cantonal des faillites, Fribourg

**Kt. Basel-Stadt** (1949)  
Gemeinschuldnerin: Teba-Immobilien A.G. in Liq., Kauf von Immobilien in der Schweiz, deren Verwaltung, Erstellung von Bauten usw., Marktplatz 33, in Basel.  
Datum der Schlussklärung: 26. September 1974.

4001 Basel, den 2. Oktober 1974  
Konkursamt Basel-Stadt

**Ct. de Neuchâtel** (1961)  
La liquidation de la faillite de Guyot Eric, 1932, promoteur-immobilier, domicilié rue de la Paix 39, à La Chaux-de-Fonds, a été clôturée par ordonnance du président du Tribunal II du district de La Chaux-de-Fonds, rendue le 27 septembre 1974.

2017 Boudry, le 2 octobre 1974  
Administration de la masse en faillite d'Eric Guyot, La Chaux-de-Fonds  
Office des faillites de Boudry  
Le préposé: Y. Bloesch

**Konkurssteigerungen**  
(SchKG 257-259)

**Kt. Bern** (1959)  
Verkauf aus freier Hand

In den Konkursen:  
a) Frau Addor-Schwizgebel Christiane, Sporthaus Central, 3780 Gstaad,  
b) Erbgemeinschaft des Oswald Schwizgebel sel., gewesener Inhaber des Sporthauses Central, Gstaad,  
werden zum Verkauf aus freier Hand angeboten:

- 1. Saanen Grundbuchblatt Nr. 4277  
Die Chaletbesitzung «Hirschhüsli» auf der Wispile zu Gstaad, enthaltend:  
a) Wohnhaus mit Privat-Garage Nr. 943 C, zum Neuwert versichert, dieser beträgt Fr. 210 000.—,  
b) Privat-Garage Nr. 943 H, brandversichert für Fr. 15 200.—,  
c) 15,60 Aren Gebäudeplatz und Umschwung.  
Amtlicher Wert: Fr. 119 900.— (1970)  
Konkursamtliche Schätzung: Fr. 180 000.—
- 2. Saanen Grundbuchblatt Nr. 5160  
Eine Parzelle Land auf der Wispile zu Gstaad im Halte von 7,36 Aren  
Amtlicher Wert: Fr. 240.— (1968)  
Konkursamtliche Schätzung: Fr. 240.—
- 3. Saanen Grundbuchblatt Nr. 5161  
Eine Parzelle Land auf der Wispile zu Gstaad im Halte von 16,29 Aren  
Amtlicher Wert: Fr. 900.— (1968)  
Konkursamtliche Schätzung: Fr. 900.—
- 4. Saanen Grundbuchblatt Nr. 5162  
Eine Parzelle Land auf der Wispile zu Gstaad im Halte von 20,54 Aren  
Amtlicher Wert: Fr. 1130.— (1968)  
Konkursamtliche Schätzung: Fr. 1130.—
- 5. Saanen Grundbuchblatt Nr. 5283  
Eine Parzelle Land auf der Wispile bei der Gondelbahn im Halte von 11,93 Aren  
Amtlicher Wert: Fr. 0.—  
Konkursamtliche Schätzung: Fr. 100.—

Die Angebote sind wie folgt einzureichen:  
- Einzelangebot für die Parzelle Nr. 4277, Chaletbesitzung «Hirschhüsli», Wispile, Gstaad.  
- Einzel- bzw. Gesamtangebot für die Parzellen Nrn. 5160, 5161 und 5162, Wispile, Gstaad.  
- Einzelangebot für die Parzelle Nr. 5283, Wispile, Gondelbahn, Gstaad.  
Die Gläubiger und weitere Interessenten werden ersucht, ihre endgültigen Offerten bis 20. Oktober 1974 dem Konkursamt Saanen einzureichen.  
Die obigen Grundstücke befinden sich nicht in der Bauzone, sondern im übrigen Gemeindegebiet. Es ist möglich, dass die Parzellen Nrn. 4277, 5160, 5161 und 5162 in 3 bis 4 Jahren in die Bauzone einbezogen werden. Dies bedingt jedoch die Erstellung eines Ueberbauungsplanes, der vom Kanton und von der Gemeindeversammlung genehmigt werden muss. Die Parzelle Nr. 5283 hat dagegen in den nächsten 15 Jahren keine Aussicht, in die Bauzone zu gelangen.

3792 Saanen, den 27. September 1974  
Konkursamt Saanen:  
W. Schöpfer

**Nachlassverträge - Concordats - Concordati**

**Sursis concordataire et appel aux créanciers**  
(LP 295, 296, 300)

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire.  
Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

**Ct. de Vaud** (1950)  
Débitrice: «Arza Nautique», Zaek & Cie, à Morges.  
Sursis de 4 mois du 24 septembre 1974 échéant le 31 janvier 1975.  
Commissaire aux sursis: préposé aux faillites de Morges, r. des Fossés 6, 1110 Morges.  
Délai pour les productions: 22 octobre 1974.  
Assemblée des créanciers: mardi 10 décembre 1974, à 14 h.30, à l'hôtel de ville, Morges.  
Examen des pièces: pendant les dix jours précédant l'assemblée des créanciers chez le commissaire.

1110 Morges, le 27 septembre 1974  
Le commissaire aux sursis:  
R. Lorenz

**Verlängerung der Nachlass-Stundung**  
(SchKG 295, Abs. 4)

**Kt. Aargau** (1951)  
Das Bezirksgericht Baden als Nachlassbehörde hat mit Beschluss vom 11. September 1974 die der Firma Knecht Richard, Heizungsanlagen/Sanitärinstallationen, 5417 Untersiggenthal, am 19. Juni 1974 bewilligte Nachlassstundung um 2 Monate, d. h. bis zum 19. Dezember 1974 verlängert.  
Die Gläubiger werden über das Ergebnis der am 19. September 1974 abgehaltenen Gläubigerversammlung in den nächsten Tagen schriftlich orientiert und der entsprechende Vorschlag für den Nachlassvertrag unterbreitet.

5430 Wettingen, den 27. September 1974  
Der Sachwalter:  
F. R. Voser,  
dipl. Buchhalter

**Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages**

**Délibération sur l'homologation de concordat**  
(SchKG 304, 317) - (LP 304, 317)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.  
Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

**Ct. de Vaud** (1943)  
A vous tous tiers intéressés, d'office vous êtes cités à comparaître à mon audience du jeudi 17 octobre 1974 à 10 h. 30, au Palais de Justice de Montbenon, à Lausanne, rez-de-chaussée, aile est, pour voir statuer sur l'homologation du concordat présenté à ses créanciers par la société en nom collectif Coullery & Dutoit, accessoires automobiles, avenue Tivoli 56, à Lausanne.  
Les créanciers qui entendent s'opposer à l'homologation doivent se présenter à l'audience ou se déterminer par écrit.

1000 Lausanne, le 24 septembre 1974  
Le président du Tribunal du district de Lausanne:  
P. E. Rochat

**Ct. de Vaud** (1942)

**Homologation de concordat en cours de faillite**  
A vous tous tiers intéressés, d'office vous êtes cités à comparaître à mon audience du jeudi 17 octobre 1974 à 10 h. 30, au Palais de Justice de Montbenon, à Lausanne, rez-de-chaussée, aile est, pour voir statuer sur l'homologation du concordat en cours de faillite présenté à ses créanciers par la société en nom collectif Muller & Blanc, fournitures automobiles, Boulevard de Graney 44, à Lausanne.  
Les créanciers qui entendent s'opposer à l'homologation doivent se présenter à l'audience ou se déterminer par écrit.

1000 Lausanne, le 24 septembre 1974  
Le président du Tribunal du district de Lausanne:  
P. E. Rochat

**Nachlassverfahren von Banken und Sparkassen**

**Kt. Zürich** (1953)

Das Handelsgericht hat in seiner Sitzung vom 26. September 1974, an welcher teilnahmen: die Oberrichter Dr. Rübel, Präsident, und Dr. Borschberg; die Handelsrichter Dr. Fehrlin, Lamprecht und Dr. Müller, sowie der Handelsgerichtsschreiber Dr. Escher, in Sachen Cosmos Bank, Dreikönigstrasse 7, Postfach, 8022 Zürich, Gesuchstellerin, vertreten durch Rechtsanwalt Dr. Louis-Ch. Eberle, Dreikönigstrasse 7, Postfach, 8022 Zürich,  
betreffend Bankentstundung beschlossen:

- 1. Der Cosmos Bank wird eine Stundung im Sinne von Art. 29 ff. des Bundesgesetzes über die Banken und Sparkassen in der Fassung vom 11. März 1971 und Art. 55 ff. der Verordnung dazu vom 17. Mai 1972 mit Wirkung ab 9. September 1974, 10 Uhr, auf die Dauer eines Jahres bewilligt.
- 2. Als Kommissarin wird die Arthur Andersen & Co. AG, Tödi-strasse 47, 8002 Zürich, eingesetzt.
- 3. - 4. ...
- 5. Schriftliche Mitteilung an a) - g) ... sowie im Dispositiv durch Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt und im Amtsblatt des Kantons Zürich.

8001 Zürich, den 27. September 1974  
Der Handelsgerichtsschreiber:  
Escher

**Kt. Zürich** (1941)

**Provisorische Verteilungsliste im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung**

Im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung der Zentrum Bank AG in Nachlassliquidation, mit Sitz in Zürich und (aufgehobenen) Filialen in Basel, Lausanne und Luzern, liegt die provisorische Verteilungsliste betreffend die zweite Abschlagsverteilung von 7% an die Gläubiger der rechtskräftig kollektierten Forderungen der 5. Klasse den beteiligten Gläubigern ab 2. Oktober 1974 während 20 Tagen an folgenden Orten zur Einsicht auf:

- bei der Liquidatorin, Gesellschaft für Bankrevisionen, In Gassen 6, 8001 Zürich (Schalterstunden: Montag bis Freitag 9.00 bis 12.30 und 13.30 bis 17.00 Uhr),
- beim Appellationsgericht Basel-Stadt, Baumleingasse 1, 4000 Basel,
- beim Obergericht des Kantons Luzern, Hirschengraben 16, 6002 Luzern,
- beim Tribunal du District de Lausanne, Montbenon, Palais de Justice, 1003 Lausanne.

Die provisorische Verteilungsliste erwächst in Rechtskraft, sofern dagegen nicht innert 20 Tagen seit der Zustellung der Spezialanzeigen über die Auflage der provisorischen Verteilungsliste beim Handelsgericht des Kantons Zürich als Nachlassbehörde für Banken Beschwerde geführt wird.

8000 Zürich, den 1. Oktober 1974  
Zentrum Bank AG  
in Nachlassliquidation  
Die Liquidatorin:  
Gesellschaft für Bankrevisionen

## Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

### Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Nidwalden, Zug, Solothurn, Basel-Stadt, Schaffhausen,  
Appenzel A.-Rh., Appenzel I.-Rh., St. Gallen, Thurgau, Ticino, Vaud,  
Valais, Neuchâtel, Genève.

### Zürich - Zurich - Zurigo

13. September 1974.  
**TREUCHER Treuhand-Gesellschaft Dr. Studer & Co.**, in Zürich 1, Münsterhof 13, Kommanditgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 16.9.1974. Tätigkeit aller Treuhandgeschäfte, insbesondere Rechts- und Steuerberatung. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Dr. Marcel Studer, von Baden und Oberhof, in Horgen. Kommanditär mit einer Kommanditsumme von Fr. 200 000 ist Charles Pictet, von Genf, in Troinex.

20. September 1974.  
**Frama-Partnerwahl AG**, in Zürich 6, Hochstrasse 28, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 10.9.1974. Zweck: Vermittlung von Ehepartnern nach modernsten wissenschaftlichen Methoden; kann Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern. Grundkapital: Fr. 50 000, mit Fr. 20 000 liberriert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 7 Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: Anton Fuchs, von Hornussen, in Zürich, mit Einzelunterschrift.

20. September 1974.  
**Ingenieurbüro Peter Albert AG**, in Winterthur 1, Endlikerstrasse 86, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 28.8.1974. Zweck: Projektierung von Klima- und Lüftungsanlagen, technische Beratung über solche oder ähnliche Anlagen sowie Übernahme einschlägiger Vertretungen; kann Grundstücke, Liegenschaften oder Rechte aller Art erwerben, verwalten, veräußern. Grundkapital: Fr. 50 000, mit Fr. 20 000 liberriert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR: Peter Albert, von Bürglen UR, in Winterthur, Präsident, und Gertrud Wegmann, von Neftenbach, in Stäfa, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien. Weitere Zeichnungsberechtigte: Elisabeth Albert, von Bürglen UR, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift, zeichnet aber nur mit Gertrud Wegmann.

20. September 1974.  
**Silitrans Elektronik AG**, in Küssnacht, Fähnlibrunnenstrasse 15, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 9.9.1974. Zweck: Herstellung, Import und Export sowie Vertrieb von elektro-technischen Erzeugnissen, insbesondere von elektronischen Bauelementen. Die Gesellschaft kann sich bei anderen Unternehmen beteiligen, Immobiliengeschäfte tätigen. Grundkapital: Fr. 500 000, voll liberriert, 490 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und 100 Inhaberaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Mitglieder des VR: Walter Gebert, von Alt St. Johann SG, in Küssnacht; Willy Ackermann, von Hendschiken AG, in Herrliberg, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien.

20. September 1974. Heiratsvermittlungsbureau.  
**«PRM» Frau Angelika Meier**, in Zürich (SHAB Nr. 32 vom 8.2.1974, S. 382). Heiratsvermittlungsbüro. Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 3.9.1974 als geschlossen erklärt. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

20. September 1974. Bekleidungsartikel usw.  
**Albert Ullman & Cie. A.-G.**, in Zürich 9 (SHAB Nr. 58 vom 11.3.1970, S. 542). Fabrikation und Vertrieb von Bekleidungsartikeln usw. Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 10.9.1974 als geschlossen erklärt. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

20. September 1974.  
**Riccardo Guidi, Pelletteries en gros, Import und Export**, in Zürich (SHAB Nr. 55 vom 7.3.1969, S. 16). Handel en gros mit Pelzfellern usw. Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers und Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven auf die neue Einzelfirma «Riccardo Guidi, Pelletteries en gros, Nachf. Isabella Guidi», in Zürich, erloschen.

20. September 1974.  
**Riccardo Guidi, Pelletteries en gros, Nachf. Isabella Guidi**, in Zürich, Genferstrasse 1, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Isabella Guidi, von Vignanello, in Zürich 6. Einzelprokura ist creilt an: Bruno Isler, von Kloten, in Oetwil an der Limmat. Hat Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Riccardo Guidi, Pelletteries en gros, Import und Export, in Zürich, übernommen. Pelzhandel en gros.

20. September 1974.  
**Norsih AG**, in Dürnten (SHAB Nr. 183 vom 7.8.1972, S. 2084). Durchführung aller Seeschiffahrts- und Seetransportgeschäfte usw. Dr. Eugène Keppler nicht mehr einziges Mitglied des VR (Verwaltungsrat), sondern nun Präsident und Delegierter desselben und Direktor; führt weiter Einzelunterschrift. Neues Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Eliane Keppler, von Muhen und Zürich, in Dürnten. Weitere neue Mitglieder des VR ohne Zeichnungsbefugnis: Dr. Giselher Hochstrasser, von Dürrenäsch, in Vechigen; Egil Slang, norwegischer Staatsangehöriger, in Baerum (Norwegen), und Leif-Erik Simonsen, norwegischer Staatsangehöriger, in Baerum (Norwegen).

20. September 1974.  
**Schildknecht & Haderer Bauunternehmung AG**, in Zürich 7 (SHAB Nr. 29 vom 4.2.1972, S. 307). Roger Haderer nicht mehr Präsident des VR (Verwaltungsrat), bleibt jedoch Mitglied desselben; führt weiter Einzelunterschrift. Albert Schildknecht, Mitglied des VR, nun Präsident desselben; führt weiter Einzelunterschrift.

20. September 1974.  
**Verit Verwaltungs- und Immobilien-Gesellschaft**, in Zürich 8, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 18 vom 23.1.1973, S. 208). Dr. Frédéric Gyax, Mitglied des VR, nun Vizepräsident desselben, führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen: Dr. Albert Lardelli, von Poschivo, in Chur.

20. September 1974.  
**Ramsar AG**, in Zürich 9 (SHAB Nr. 266 vom 13.11.1973, S. 3030). Betrieb einer Schlosserei usw. Willy Ramsar, bisher einziges Mitglied des VR (Verwaltungsrat), nun Delegierter desselben; führt weiter Einzelunterschrift. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Ernst Wismer, zugleich Präsident, und Anton Reimann; ihre Prokuren erloschen.

20. September 1974. Unternehmensberatung usw.  
**H. B. Maynard A.G.**, in Zürich 7 (SHAB Nr. 255 vom 1.11.1971, S. 2647). Ausübung von Unternehmensberatung usw. Erik Biel-Nielsen aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Laurens van den Muyzenberg, niederländischer Staatsangehöriger, in Lidingsö (Schweden).

20. September 1974.  
**Fritz Fischer, Werkzeugmaschinen und Werkzeuge**, in Oberengstringen (SHAB Nr. 9 vom 13.1.1969, S. 71). Neuer Geschäftsführer mit Einzelunterschrift: Theodor Geissler, von Renan, in Aarau.

20. September 1974.  
**Eurotherm-Produkte (Schweiz) AG**, in Opfikon (SHAB Nr. 96 vom 26.4.1974, S. 1121). Kauf und Verkauf industrieller Produkte usw. Statuten am 28.6.1974 geändert. Die eintragungspflichtigen Tatsachen haben dadurch keine Aenderung erfahren.

20. September 1974.  
**Migrol-Genossenschaft**, in Zürich 9 (SHAB Nr. 171 vom 25.7.1974, S. 2050). Die Prokura von Eugen Schenker ist erloschen.

20. September 1974.  
**Genossenschaft Hotelplan**, in Zürich 10 (SHAB Nr. 52 vom 4.3.1974, S. 596). Die Unterschrift von Walter Zürcher ist erloschen.

20. September 1974. Damenmäntel usw.  
**Gerstle & Co. AG**, in Zürich 4 (SHAB Nr. 89 vom 18.4.1974, S. 1026). Fabrikation von und Handel mit Damenmänteln aller Art usw. Dr. Eugen Günthard aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen.

20. September 1974. Waren aller Art.  
**H. Obrecht**, in Zürich, Waffenplatzstrasse 6, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Hans Rudolf Obrecht, von Wangenried, in Zürich 2. Import von und Handel mit Waren verschiedener Art, insbesondere mit Kunstgegenständen.

20. September 1974. Betonförderrohre usw.  
**Robert Tanner**, in Schlieren, Zürcherstrasse 24, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Robert Tanner, von Barges SH, in Schlieren. Fabrikation von und Handel mit Betonförderrohren inklusive Zubehör sowie Beratung für Pumpbeton.

20. September 1974. Beteiligungen.  
**Spintex AG**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 222 vom 23.9.1974, S. 2566). Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen usw. Dr. Werner Linnemann ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Armin Geiger, von Walzenhausen, in Chur; André Vuilleumier, von La Sagne, in Orpund, und Louis F. Späti, von Nestal, in Apples.

20. September 1974. Büroartikel usw.  
**Ofrex A.G.**, in Opfikon (SHAB Nr. 78 vom 3.4.1973, S. 880). Herstellung von und Handel mit Büroartikeln aller Art. Die Generalversammlung vom 19.8.1974 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 200 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 500 000 auf Fr. 250 000 erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag ist als Reserven liberriert worden. Das Grundkapital zerfällt in 250 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberriert. Geschäftsdomizil: Flughafenstrasse 42, in Glatbrugg.

20. September 1974. Dienstleistungen.  
**Tillyard AG**, in Zürich 8 (SHAB Nr. 177 vom 31.7.1972, S. 2026). professionelle Dienstleistungen auf dem Gebiete der Baukostenberatung usw. Neuer Direktor mit Einzelunterschrift: Angus Donald Macleod, britischer Staatsangehöriger, in London. Neu hat Einzelprokura: Christoph Tschannen, von Wohlen bei Bern, in Gossau ZH.

20. September 1974. Chemische Produkte usw.  
**Chemoplast AG**, in Rüschlikon (SHAB Nr. 179 vom 4.8.1971, S. 1926). Herstellung von und Handel mit chemischen Produkten usw. Heinz Duthaler ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

20. September 1974. Elektrische Geräte.  
**Telerent AG**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 113 vom 16.5.1973, S. 1418). Vermietung oder jede andere Art der Gebrauchsleihe von elektrischen Geräten, insbesondere von Fernsehgeräten usw. Claude Mégard aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Hansjörg Heim, von Zürich, in Onex GE.

20. September 1974. Automobile.  
**Matzinger A.G.**, in Dübendorf (SHAB Nr. 240 vom 14.10.1971, S. 2500). Handel mit Automobilen usw. Ernst Matzinger ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Alois Werder, seine Prokura ist erloschen.

20. September 1974. Immobilien.  
**«Zurdom» Aktiengesellschaft**, in Zürich 2 (SHAB Nr. 265 vom 10.11.1972, S. 2911). Kauf, Verkauf und Verwertung von Liegenschaften usw. Mit Beschluss der Generalversammlung vom 5.7.1974 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Das Vermögen ist nach Angabe der Beteiligten liquidiert. Die Löschung der Firma kann mangels Zustimmung der Eidgenössischen Steuerverwaltung noch nicht erfolgen.

20. September 1974.  
**Bau-Aktiengesellschaft für Hoch- und Tiefbau Zürich**, in Zürich 2 (SHAB Nr. 168 vom 20.7.1972, S. 1921). Ausführung von Bauarbeiten usw. Albert Lüch ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR und zugleich Präsident desselben: Albert Ronc, von und in Zürich; er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

20. September 1974.  
**Haus zum Felsen AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Schanzengasse 14, Zürich. Statutendatum: 19.8.1974. Zweck: Handel mit Liegenschaften und deren Verwaltung sowie alle damit zusammenhängenden Geschäfte. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 100 Inhaberaktien zu Fr. 500. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 3 Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder brieflich oder telegrafisch. Einziges Mitglied des VR: Peter Rüeegger, von Rothrist, in Küssnacht, mit Einzelunterschrift.

20. September 1974. Immobilien.  
**Grewa AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Schanzengasse 14, Zürich 1. Statutendatum: 19.8.1974. Zweck: An- und Verkauf von Liegenschaften, deren Finanzierung und Belastung. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 100 Inhaberaktien zu Fr. 500. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 3 Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder brieflich oder telegrafisch. Einziges Mitglied des VR: Silvia Rüeegger, von und in Zürich, mit Einzelunterschrift.

20. September 1974. Immobilien.  
**Im Gruenen AG**, in Zürich 8, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Bahnhofstrasse 3, Zürich 1. Statutendatum: 19.8.1974. Zweck: Vermietung und Verpachtung von Liegenschaften und alle damit zusammenhängenden Geschäfte. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 100 Inhaberaktien zu Fr. 500. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 3 Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder brieflich oder telegrafisch. Einziges Mitglied des VR: Martin Baumgartner, von Rapperswil BE, in Schlieren, mit Einzelunterschrift.

20. September 1974.  
**Kies AG, Volketswil / ZH**, in Volketswil (SHAB Nr. 123 vom 29.5.1974, S. 1472). Handel mit Kies usw. Emil Bachmann, Prokurist, wohnt nun in Uster.

20. September 1974.  
**Hard AG Volketswil / ZH**, in Volketswil (SHAB Nr. 123 vom 29.5.1974, S. 1472). Ausbeutung und Aufbereitung von Kies usw. Emil Bachmann, Prokurist, wohnt nun in Uster.

20. September 1974.  
**Sommer, Treuhand**, in Elgg (SHAB Nr. 193 vom 20.8.1973, S. 2322). Neue Adresse: Ringweg 2a.

20. September 1974. Metalle usw.  
**Drawag A.-G.**, in Regensdorf (SHAB Nr. 202 vom 30.8.1973, S. 2411). Fabrikation und Vertrieb von Metallwaren usw. Emil Hüni nicht mehr Präsident des VR (Verwaltungsrat), bleibt jedoch Mitglied desselben und führt weiter Einzelunterschrift. Dr. Willy N. Frick, Mitglied des VR, nun Präsident desselben; führt weiter Einzelunterschrift. J. Paul Langner, nun in Regensdorf, Mitglied des VR, nun Delegierter desselben; bleibt Direktor und führt weiter Einzelunterschrift. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Reinhold Obrist, von Sulz bei Laufenburg, in Opfikon.

20. September 1974. Waren aller Art.  
**Diethelm & Co. A.-G.**, in Zürich 8 (SHAB Nr. 187 vom 13.8.1974, S. 2217). Handel mit Waren aller Art usw. Die Prokura von Hans Michel ist erloschen.

20. September 1974.  
**Forbo Betriebs AG**, in Zürich 8 (SHAB Nr. 132 vom 10.6.1974, S. 1577). Durchführung von Verwaltungsgeschäften und -Aufgaben für die der Forbo AG angeschlossenen Gesellschaften usw. Die Prokura von Dr. Björn Rump ist erloschen.

20. September 1974. Elektrische Maschinen, Apparate usw.  
**Gebrüder Meier AG**, in Zürich 4 (SHAB Nr. 11 vom 15.1.1973, S. 108). Fabrikation von und Handel mit elektrischen Maschinen und Apparaten usw. Neu hat Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen: Ernst Kunz, von Ersigen, in Stallikon.

20. September 1974. Immobilien.  
**Robert Hafner**, in Zürich (SHAB Nr. 81 vom 9.4.1958, S. 964). Verwaltung von Liegenschaften usw. Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers und Aufhörens des Geschäftsbetriebes erloschen.

20. September 1974.  
**Gadola Beton AG**, in Oetwil am See (SHAB Nr. 132 vom 8.6.1973, S. 1656). Erstellung und Betrieb von Betonfabrikationsanlagen usw. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Paul Müller, von Löhningen, in Männedorf.

20. September 1974. Wirtschaftliche Beratung.  
**Curator A.-G.**, in Zürich 2 (SHAB Nr. 89 vom 18.4.1974, S. 1026). wirtschaftliche Beratung jeder Art usw. Hans Gut ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift sowie die Prokura von Josef Fischer sind erloschen.

20. September 1974.  
**Verband nordostschweiz. Käse- und Milchgenossenschaften**, Zweigniederlassung in Zürich 4 (SHAB Nr. 11 vom 15.1.1973, S. 108). Fabrikation von und Handel mit elektrischen Maschinen und Apparaten usw. Neu hat Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Zürich: Hans Jantz, von und in Zürich.

20. September 1974.  
**Weberei Meister AG (Tissage Meister SA)**, in Zürich 4 (SHAB Nr. 113 vom 17.5.1971, S. 1194). Betrieb einer Möbelstoffweberei usw. Prokura von Regine Peitschner erloschen. Hermann Chabertus nicht mehr Geschäftsführer, sondern nun Direktor; führt weiter Einzelunterschrift.

20. September 1974. Verwaltung von Vermögenswerten usw.  
**Zimo AG**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 152 vom 3.7.1974, S. 1831). Verwaltung von Vermögenswerten aller Art usw. Charles R. Brupbacher, Präsident des Verwaltungsrates, wohnt nun in Monaco.

20. September 1974. Industriemaschinen usw.  
**Bourquin & Co.**, in Urdorf, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 139 vom 18.6.1969, S. 1407). Handel mit Industriemaschinen und Zuschneidemaschinen. Neu führt Einzelunterschrift: August Bäumle, Kommanditär; seine Prokura erloschen. Neu haben Einzelprokura: Beatrice Köpfl, von Dietwil, in Wildhaus, und Kurt Küng, von Neuhausen am Rheinfall, in Dachsen.

20. September 1974. Küchenmöbel usw.  
**Alno AG**, in Zürich 10 (SHAB Nr. 175 vom 30.7.1974, S. 2094). Herstellung von Küchenmöbeln und Handel mit diesen usw. Neuer Direktor mit Einzelunterschrift: Erich Schlager, österreichischer Staatsangehöriger, in Unterengstringen.

20. September 1974.  
**Holzerit A.G.**, in Zürich 8 (SHAB Nr. 272 vom 20.11.1973, S. 3091). Forschungstätigkeit auf dem Gebiete der Cellulose-, Papier- und Holzfasernfabrikation usw. Neues Mitglied des VR (Verwaltungsrat) und zugleich Präsident desselben mit Einzelunterschrift: Dr. Emil R. Hürlimann, von Fällanden und Zürich, in Fällanden. Isabella Stieger-Fehr, Mitglied des VR, führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift zu zweien.

### Nidwalden - Unterwald-le-bas - Unterwalden basso

18. September 1974. Mech. Zimmerei, Schreinerei.  
**Rem. Näpflin**, in Beckenried, mech. Zimmerei, Schreinerei, Chaletbau (SHAB Nr. 304 vom 29.12.1943, S. 2895). Die Einzelfirma wird infolge Gründung einer Aktiengesellschaft gelöscht. Aktiven und Passiven gehen über an die neu gegründete Aktiengesellschaft «Remigi Näpflin AG, Chaletbau, Beckenried», in Beckenried.

18. September 1974.  
**Remigi Näpflin AG, Chaletbau, Beckenried**, in Beckenried. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 30. August 1974 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Ausführung sämtlicher Chalet- und Holzbau- und Zimmerarbeiten; käufliche Uebernahme der bisherigen Einzelfirma «Rem. Näpflin», Beckenried; Erwerb, Verwaltung und Veräußerung von Immobilien und Unternehmungen; Beteiligung an andern gleichartigen oder verwandten Unternehmungen des In- und Auslandes. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 voll liberrierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der bis-

herigen Einzelfirma «Rem. Näpfli», Beckenried, gemäss dem Gründungsakt beigefügten Sacheinlagevertrag vom 30. August 1974 samt Bilanz per 31. Dezember 1973, wonach die Aktiven (Kassa, Postcheck, Debitoren, Wertschriften, angefangene Arbeiten, Warenvorräte, Depot, Darlehen, Maschinen, Werkzeuge, Fahrzeuge, Mobilien, Immobilien) Fr. 2 082 107.69 und die Passiven (Kreditoren, Banken, Anzahlungen, Unterakkordanten, Personalvorsorgekasse, Hypothekendarlehen, Rückstellungen, transitorische Passiven) einschliesslich Forderungen der Gebrüder Josef, Erwin und Alfred Näpfli (total Fr. 30 000) Fr. 1 997 228.40 betragen, so dass sich ein Aktivenüberschuss von Fr. 84 879.29 ergibt. Für den Uebernahmepreis von Fr. 84 879.29 erhält der Sacheinleger 70 voll liberierte Aktien zu Fr. 1000; der Restbetrag von Fr. 14 879.29 wird dem Sacheinleger auf separatem Konto gutgeschrieben. Die restlichen Fr. 30 000 werden durch Verrechnung der Forderungen der Gebr. Näpfli liberiert. Die Gesellschaft tritt in alle Rechte und Pflichten der bisherigen Einzelfirma «Rem. Näpfli», Beckenried, ein, rückwirkend mit Nutzen- und Schadenbeginn am 1. Januar 1974. Publikationsorgane sind das SHAB und das Nidwaldner Amtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 7 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Remigio Näpfli, von und in Beckenried. Einzelprokura ist erteilt an Alfred Näpfli, von und in Beckenried. Domizil: Ledergasse 38.

18. September 1974. Maschinen, Werkzeuge usw.  
**Strapac AG**, in Hergiswil, Fabrikation von und Handel mit Maschinen, Werkzeugen und Verbrauchsmaterial, besonders für die Verpackungsbranche usw. (SHAB Nr. 118 vom 22. 5. 1973, S. 1485). Einzelunterschrift wurde erteilt an: Hans Jörg Wassmer-Leitgeb, von Zürich und Hängglingen, in Stetten AG, Direktor.

#### Zug - Zoug - Zugo

18. September 1974.  
**IDC Inter-Documentation Company AG**, in Zug, Herstellung, Sammlung, Vermittlung und Verbreitung wissenschaftlicher Dokumentation usw. (SHAB Nr. 25 vom 21. 1. 1973, S. 307). Walter Rudolf Homberger ist als Direktor ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde ernannt: Herbert Eichenberger, von Trub BE, in Allendwinden. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Roswitha Heinzer-Fährdrich, von Illgau SZ, in Baar ZG.

18. September 1974.  
**Personal Sigma AG**, in Zug, Beschaffung und zur Verfügungstellen von Temporäpersonal usw. (SHAB Nr. 36 vom 13. 2. 1974, S. 424). Zum Geschäftsführer mit Kollektivprokura wurde ernannt: Walter Zimmermann, von Schwändi GL, in Steinhausen.

18. September 1974.  
**Creative Marketing Ltd.**, in Zug, Erschliessung und Bearbeitung nationaler und internationaler Absatzmärkte für eigene und fremde Rechnung (SHAB Nr. 301 vom 22. 12. 1972, S. 3286). Die Prokura von Ernst Hande ist erloschen.

19. September 1974. Marktforschung usw.  
**Eaton International Inc.**, Monrovia, Liberia, Zug Branch, in Zug, Koordination der Herstellung und des Vertriebes sowie dessen Förderung durch Werbung, Reklame und Public Relations der Erzeugnisse der «Yale and Towne Manufacturing Companies» und deren Lizenznehmer usw. (SHAB Nr. 108 vom 10. 5. 1974, S. 1289). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Monrovia (Liberia). Gemäss öffentlicher Urkunde vom 5. Oktober 1971 wurde der Zweck der Gesellschaft wie folgt geändert: Koordination von, Herstellung und Vertrieb, Verkaufsförderung und Marktforschung ausserhalb des Herstellungslandes der Produkte der Eaton Corporation USA. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Donald A. Rowe ist als Vizepräsident aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Hans Peter Bösch wohnt nun in Zug.

19. September 1974.  
**Dam-Stahl AG**, in Zug, Herstellung von und Handel mit rostfreiem Stahl sowie Erzeugnissen daraus usw. (SHAB Nr. 174 vom 29. 7. 1974, S. 2085). Zum Direktor mit Einzelunterschrift wurde ernannt: Willi Henseler, deutscher Staatsangehöriger, in Schirmeck, Frankreich.

19. September 1974. Farbfilter für TV usw.  
**Colormedia Supplies AG**, in Zug, Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 10. September 1974 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Farbfiltern sowie weiteren Produkten für Television, Film und Fotografie. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen des In- oder Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder errichten sowie alle Geschäfte tätigen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Martin Forster, von Neunkirch, in Winterthur. Zum Geschäftsführer mit Einzelunterschrift wurde ernannt: Jürg Schoch, von Schlieren ZH und Schwelbrunn AR, in Zug. Domizil: Baarerstrasse 59 (c/o Treuhänder- und Revisionsgesellschaft Zug).

19. September 1974.  
**Dioscur Holding AG**, in Zug, Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Beteiligungen an andern Firmen im In- und Ausland usw. (SHAB Nr. 196 vom 22. 8. 1968, S. 1826). Neues Domizil: Weidstrasse 6a (c/o Dr. Franz Schmid).

19. September 1974.  
**Bernold Büromöbel AG**, in Zug, Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 7. September 1974 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Büromöbeln und Büromaschinen, sowie Betrieb einer Reparaturwerkstatt für Büromaschinen. Die Gesellschaft kann Vertretungen übernehmen und Liegenschaften erwerben. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch eingetragenen Adressen. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Hans Bernold, von Walenstadt ZG, in Zug, als Präsident, und Franz Heimgartner, von Baden, in Zug. Sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Schmidgasse 4 (eigene Büros).

#### Solothurn - Soleure - Soletta

##### Bureau Balsthal

18. September 1974.  
**USEGO TRIMERCO Holding AG**, in Egerkingen (SHAB Nr. 198 vom 26. 8. 1974, S. 2326). Kollektivprokura zu zweien wird erteilt an Dr. Andreas Pechota, von Winterthur, in Thalwil.

##### Bureau Bucheggberg

18. September 1974. Bäckerei.  
**HS. Niederhäuser**, in Aettingen, Bäckerei und Spezialeinhandlung (SHAB Nr. 284 vom 4. 12. 1950, S. 3107). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöst.

19. September 1974.

**Landwirtschaftliche Genossenschaft Schnottwil**, in Schnottwil, Förderung der wirtschaftlichen und kulturellen Interessen der Mitglieder durch das Mittel der genossenschaftlichen Selbsthilfe (SHAB Nr. 250 vom 25. 10. 1966, S. 3355). An der Generalversammlung vom 13. Dezember 1971 wurde die Fusion mit der «Landwirtschaftlichen Genossenschaft Büren an der Aare und Umgebung», in Büren a.d.A. beschlossen und der Fusionsvertrag genehmigt. Diesem Vertrag zufolge und nach Massgabe von Art. 914 OR übernimmt die «Landwirtschaftliche Genossenschaft Büren an der Aare und Umgebung» von der «Landwirtschaftlichen Genossenschaft Schnottwil» sämtliche Aktiven und Passiven gemäss Fusionsbilanz per 31. Dezember 1970 mit Wirkung ab 1. Januar 1972. Die «Landwirtschaftliche Genossenschaft Schnottwil» ist daher aufgelöst. Ihre sämtlichen Gläubiger sind befriedigt bzw. sichergestellt. Die Firma wird daher im Handelsregister gelöscht.

19. September 1974. Käseerei.

**Witwe G. Eicher-Dick**, in Unterramsen, Käseerei (SHAB Nr. 291 vom 12. 12. 1962, S. 3584). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöst.

##### Bureau Dorneck

18. September 1974.

**Kühlhaus AG Dornach**, in Dornach (SHAB Nr. 2 vol 4. 1. 1974, S. 14). Aus dem Verwaltungsrat ist Sigmund Boder, jun. infolge Todes ausgeschieden.

##### Bureau Grenchen-Bettlach

18. September 1974.

**Buchdruckerei Schmelzi A.G.**, in Grenchen (SHAB Nr. 292 vom 14. 12. 1971, S. 3005). Neues Geschäftslokal: Sportstrasse 49.

##### Bureau Olten-Gösgen

17. September 1974.

**Kernkraftwerk Gösgen-Däniken AG**, in Däniken (SHAB Nr. 144 vom 24. 6. 1974, S. 1731). Ohne Zeichnungsberechtigung wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Dr. Jürg Kaufmann, von Zürich und Arni-Isisberg; Hans Frick, von Zürich, und Hanspeter von Schultess, von Zürich, alle in Zürich.

17. September 1974.

**Life Textilien AG Fulenbach**, in Fulenbach, Textilien usw. (SHAB Nr. 150 vom 1. 7. 1974, S. 1808). Die Prokura des Martin Stadler ist erloschen.

17. September 1974.

**F. Lehmann Lebensmittel**, in Olten, Inhaber: Fritz Lehmann, von und in Olten. Handel mit Lebensmitteln. Neuhaardstrasse 27.

17. September 1974.

**Informations-Verlagsgesellschaft m.B.H.**, in Olten (SHAB Nr. 118 vom 23. 5. 1966, S. 1668). An der Generalversammlung vom 16. August 1974 wurde die Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation beendet ist, wird die Firma gelöst.

##### Bureau Stadt Solothurn

18. September 1974.

**Garage Dornacherhof AG**, in Solothurn, Handel mit Automobilen, Automobilbestandteilen, Zubehör und Treibstoffen usw. (SHAB Nr. 134 vom 12. 6. 1974, S. 1607). Die Firma wird nach beendigt Konkursverfahren von Amtes wegen gelöst.

19. September 1974.

**Adler A.G. Herrenmode und -Bekleidung**, Zweigniederlassung in Solothurn (SHAB Nr. 63 vom 15. 3. 1972, S. 670), mit Hauptsitz in Bern. Armin Leuenberger, von Lützelflüh, in Derendingen, führt Kollektivunterschrift zu zweien.

##### Bureau Thierstein

19. September 1974.

**Darlehenskasse Nunningen**, in Nunningen, Genossenschaft (SHAB Nr. 102 vom 3. 5. 1973, S. 1253). An der Generalversammlung vom 16. März 1974 wurden die Statuten geändert. Die Firma lautet nun: **Raiffeisenkasse Nunningen**. Der Zweck ist: Das Spar- und Kreditgeschäft und die damit verbundenen Geschäfte nach den Grundsätzen Raiffeisens zu pflegen und das materielle und soziale Wohl der Bevölkerung durch gemeinsame Selbsthilfe zu fördern durch Entgegennahme von verzinslichen Geldern, Gewährung von gedeckten Darlehen und Krediten an Mitglieder sowie Tätigkeit weiterer Bankgeschäfte. Die Genossenschaftler sind nachschulpflichtig für Bilanzverluste bis höchstens zum vierfachen Betrage des Anteilscheines und haften ausserdem unbeschränkt und solidarisch für alle Verbindlichkeiten. Der Vorstand besteht nun aus mindestens 3 Mitgliedern. Präsident, Vizepräsident, Aktuar und Verwalter zeichnen kollektiv je zu zweien. Die übrigen Änderungen berühren die publizierten Tatsachen nicht. Verwalter ist, ohne dem Vorstand anzugehören: Eugen Hänggi, von Meltingen SO, in Nunningen.

#### Basel-Stadt - Bale-Ville - Basilea-Città

17. September 1974.

**Felix Schmid, Transporte**, in Basel (SHAB Nr. 62 vom 15. 3. 1974, S. 713). Einzelprokura neu: Dorothea Schmid, von und in Basel.

17. September 1974. Wandbekleidungen usw.

**Ipsocte AG**, in Basel, Wandbekleidungen usw. (SHAB Nr. 304 vom 28. 12. 1972, S. 3316). Grundkapital von Fr. 50 000 nun voll liberiert.

17. September 1974. Pneus usw.

**Friedrich Zeller-Häner**, in Basel, Pneus usw. (SHAB Nr. 21 vom 26. 1. 1972, S. 225). Domizil nun: Schliengerweg 41.

17. September 1974.

**RAB Rostfreier Apparate-Bau Müller & Fellhuber**, in Basel, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 24 vom 30. 1. 1974, S. 290). Domizil nun: Burgfelderstrasse 223 (bei Karl Müller).

**Kaderselection R. Känzig & Co.**, in Basel, Kommanditgesellschaft, Vermittlung von geeigneten Führungskräften an Wirtschaftsunternehmen usw. (SHAB Nr. 55 vom 6. 3. 1972, S. 580). Gesellschaft aufgelöst. Liquidation beendet. Firma erloschen.

17. September 1974.

**Basellandschaftliche Hypothekbank, Zweiganstalt Basel**, in Basel (SHAB Nr. 219 vom 19. 9. 1973, S. 2569), mit Hauptsitz in Liestal. Statutenänderung am Hauptsitz. Zweck nun: Führung eines Bankgeschäfts. Übernahme von Vermögens- und Liegenschaftsverwaltungen. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erschaffen, kaufen, verkaufen und vermitteln sowie sich an Unternehmungen beteiligen, die sich mit Geschäften befassen, welche mit der Geschäftstätigkeit der Bank in irgendeiner Beziehung stehen. Prokura Thomas Becher erloschen.

17. September 1974. Beteiligungen.

**Bonlab AG**, in Basel, Beteiligungen (SHAB Nr. 6 vom 9. 1. 1974, S. 61). Statutenänderung: 13. 9. 1974. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 75 000 durch Ausgabe von 7700 Inhaberaktien zu Fr. 250 auf Fr. 2 000 000, voll liberiert, 8000 Inhaberaktien zu Fr. 250. Erhöhungskapital durch Verrechnung liberiert.

17. September 1974. Immobilien.

**Arniea AG**, in Basel, Immobilien usw. (SHAB Nr. 208 vom 6. 9. 1966, S. 2820). Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 17. 5. 1974. Liquidation beendet. Die Löschung kann noch nicht erfolgen, da die Zustimmung der Wehrsteuerverwaltung Basel-Stadt fehlt.

17. September 1974. Marktforschung.

**Baruseo AG**, in Basel, Elisabethenstrasse 15 (bei Dres. Lotz, Baumann und Lenz), Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 11. 9. 1974. Zweck: Motiv- und Marktforschung, Marketing-Reseach, Marketing-Beratung sowie alle dazugehörigen Spezialgebiete wie insbesondere Untersuchungen von Marktsegmenten, Packungsforschung, Produktentwicklung, werbepsychologische Untersuchungen, ferner Sozialforschung im politischen und public relation Bereich. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen beteiligen. Grundkapital: Fr. 60 000, voll liberiert, 60 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehören an: Walterus Kamp, niederländischer Staatsangehöriger, in Amsterdam (NL), Präsident; Dr. Roger Baumann, von und in Basel, und Dr. Peter Lenz, von und in Basel, alle mit Unterschrift zu zweien.

17. September 1974. Dichtungen aller Art.

**Adipac AG (Adipac SA) (Adipac Ltd.)**, in Basel, Stöberstrasse 36 (bei Ernst Gautschi, Treuhänderbüro Ega), Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 12. September 1974. Zweck: Fabrikation von und Handel mit Dichtungen aller Art. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 75 000, voll liberiert, 75 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehören an: Alexander Erhard Pfister, von Tuggen, in Carouge, Präsident, und Emil Zajac, deutscher Staatsangehöriger, in Weil am Rhein (D), beide mit Einzelunterschrift, sowie Vera Pfister, von Tuggen, in Carouge, mit Unterschrift zu zweien.

17. September 1974. Mess- und Regeltechnik.

**Pidac AG (Pidac SA)**, in Basel, Dufourstrasse 32, Zweigniederlassung (Neueintragung), mit Hauptsitz in Stettlen. Errichtung: Generalversammlungsbeschluss vom 9. Mai 1974. Firma am Hauptsitz: Pidac AG (Pidac SA). Eintragung im Handelsregister Bern: 18. November 1972. Letzte Publikation: SHAB Nr. 135 vom 13. Juni 1974, Seite 1622. Zweck: Durchführung von Planungsarbeiten auf dem Gebiet der Mess- und Regeltechnik, Herstellung, Vertrieb und Montage regeltechnischer Apparate. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Unternehmungen im In- und Ausland beteiligen. Vertretung der Zweigniederlassung: Jürg Boss, von Wilderswil, in Rüfenacht, Vizepräsident des Verwaltungsrats; Felix Holenweg, von Herzogenbuchsee, in Boll BE, Delegierter des Verwaltungsrates, und Markus Streit, von Bern und Zimmerwald, in Köniz, Mitglied des Verwaltungsrates, alle mit Einzelunterschrift.

17. September 1974. Buchhandlung.  
**Marcel Altorfer**, in Basel, Buchhandlung (SHAB Nr. 210 vom 8. 9. 1934, S. 2502). Firma infolge Todes des Inhabers erloschen.

17. September 1974. Buchantiquariat.  
**Patricia Schiess, vormals Marcel Altorfer**, in Basel, Marktgasse 21, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Patricia Schiess, von und in Basel. Geschäftsnatur: Buchantiquariat.

17. September 1974. Beteiligungen usw.

**Zolra AG**, in Basel, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 171 vom 25. 7. 1974, S. 2051). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 71 Abs. 4 OR und Art. 86 Abs. 2 HRV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt. Firma nun: **Zolra AG in LjQ**. Die Gesellschaft ist ohne Liquidatoren.

17. September 1974.

**Maffi Contalmer & Trailer Production Ltd.**, in Basel (SHAB Nr. 184 vom 9. 8. 1973, S. 2231). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. Fritz Hofstetter. Unterschrift erloschen. Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 29. August 1974. Firma nun: **Maffi Container & Trailer Production Ltd in LjQ**. Neuer einziger Verwaltungsrat ohne Unterschrift und Liquidator mit Einzelunterschrift: Martin Fiala, österreichischer Staatsangehöriger, in Kornthal (D).

18. September 1974. Uhren usw.

**Endura AG**, in Basel, Uhren usw. (SHAB Nr. 225 vom 26. 9. 1973, S. 2627). Unterschrift Casimiro Giuliani, Direktor, erloschen. Max Fiechter, bisher Prokurist, zeichnet nun als Vizedirektor zu zweien. Prokura erloschen.

18. September 1974. Restaurant.

**Hermann Bearth**, in Basel, Restaurant (SHAB Nr. 251 vom 27. 10. 1971, S. 2614). Hermann Bearth, Inhaber, ist auch Bürger von Basel.

18. September 1974.

**Parag Rheinschiffahrt**, in Basel, Aeschengraben 6, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 16. September 1974. Zweck: Durchführung von Schiffstransporten auf dem Rhein mit Gütern aller Art, mit eigenen oder fremden Schiffen. Die Gesellschaft kann Grundeigentum erwerben oder verkaufen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehört an: René Dubach, von Eggwil, in Allschwil, mit Einzelunterschrift.

18. September 1974.

**Haushaltungsapparate Sirex AG**, in Basel, St. Alban-Tal 43, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 13. September 1974. Zweck: Vertrieb von Haushaltsapparaten der Marke Sirex, insbesondere von Ventilations-, Koch- und Heizapparaten. Die Gesellschaft kann Immobilien und Immaterialgüterrechte erwerben, verwalten, verwerten und veräussern. Grundkapital: Fr. 150 000, voll liberiert, 150 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehören an: Jean Chiantelassa, italienischer Staatsangehöriger, in Witterswil, Präsident; Jean Chiantelassa-Brieg, von Basel, in Ettingen, und Willi Zollinger, von Zürich und Gossau ZH, in Trimbach, alle mit Unterschrift zu zweien, die beiden Erstgenannten jedoch nicht unterschreiben.

18. September 1974.

**Economic Swiss Time Management AG**, in Basel, Geschäftsführung usw. (SHAB Nr. 71 vom 26. 3. 1974, S. 819). Statutenänderung: 28. August 1974. Zweck nun: Einheitliche Führung und Verwaltung der Geschäftsbetriebe der Firmen, die in der Société Suisse pour l'Industrie Horlogère Management Services SA zusammengeschlossen sind. Verwaltungsrat nun: 1 oder mehr Mitglieder. Generalsekretär mit Unterschrift zu zweien neu: Alain Georges Edgar Ditesheim, von Cerneux-Péquignot, in La Chaux-de-Fonds.

#### Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa

18. September 1974. Lebensmittel usw.

**Rita Hess-Neldhart**, in Ramens, Handel mit Lebensmitteln und Merceriewaren (SHAB Nr. 2 vom 7. 1. 1964, S. 16). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

18. September 1974. Bauten.

**F. Hänggli**, in Stettlen, Baugeschäft (SHAB Nr. 206 vom 4. 9. 1973, S. 2449). Die Firma fügt der Geschäftsnatur bei: Betrieb des Speiserestaurants zur Sonne und Handel mit Lebensmitteln.

18. September 1974. Metzgerei.

**Fritz Honegger**, in Stein am Rhein, Betrieb der Metzgerei «Ticrgarten» (SHAB Nr. 208 vom 6. 9. 1966, S. 2820). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

18. Settembre 1974.

**Apotheke & Drogerie zum Mohrenkönig Dr. Franz Boser**, in Stein am Rhein (SHAB Nr. 136 vom 14.6.1949, S. 1579). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven wurden von der Kollektivgesellschaft «Dr. F. Boser's Erben, Apotheke und Drogerie zum Mohrenkönig», in Stein am Rhein, übernommen.

18. Settembre 1974.

**Dr. F. Boser's Erben, Apotheke und Drogerie zum Mohrenkönig**, in Stein am Rhein, Hauptstrasse 18 (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. Januar 1974. Ursula von Hornstein-Boser, von Bern und Fontenais NE, in König ZB; Robert Boser, von Basel, in Bern; Katharina Boser, von Basel, in Stein am Rhein; Christoph Boser, von Basel, in Wildhaus; Nikolaus Boser, von Basel, in Stein am Rhein, und Franz Boser, von Basel, in Stein am Rhein, sind unter dieser Firma der Kollektivgesellschaft eingegangen, welche Aktiven und Passiven der früheren Einzelfirma «Apotheke & Drogerie zum Mohrenkönig Dr. Franz Boser», in Stein am Rhein, übernommen hat. Die Gesellschaft wird nun durch die Gesellschafterin Katharina Boser mit Einzelunterschrift vertreten. Betrieb einer Apotheke und Drogerie.

19. Settembre 1974. Fertigbauten.

**ELBAG**, in Schaffhausen, Herstellung und Vertrieb von Fertigbauten usw. (SHAB Nr. 261 vom 9.11.1964, S. 3370). Neue Geschäftsadresse: Brauerstrasse 1.

Appenzel A.-Rh. — Appenzel Rh. ext. — Appenzello est.

17. Settembre 1974. Gasthaus.

**Eise Pfändler**, in Herisau, Betrieb des Gasthauses Taube (SHAB Nr. 115 vom 20.5.1969, S. 1142). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöst.

17. Settembre 1974. Gasthaus.

**Hedwig Bertolazzi**, in Herisau. Inhaber mit Zustimmung des Ehepartners ist: Hedwig Bertolazzi-Döbeli, von Boniswil AG, in Herisau. Betrieb des Gasthauses Taube, Bachstrasse 6.

Appenzel I.-Rh. — Appenzel Rh. int. — Appenzello int.

17. Settembre 1974. Restaurant.

**Alfred Fässler**, in Gonten, Café-Konditorei (SHAB Nr. 123 vom 30.5.1969, S. 1228). Neue Geschäftsnatur: Betrieb des Restaurants Schützengarten. Neues Geschäftslokal: Dorf.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

18. Settembre 1974.

**Sauna Aehlsen AG**, in St. Gallen (SHAB Nr. 151 vom 2.7.1974, S. 1821). Dr. Heinz Mäusli ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als einziges Mitglied in den Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift gewählt: Joseph Wicki, von Oberkirch, in Lugano. Neue Geschäftsadresse: Achselstrasse 6, bei Achsen Immobilien AG.

18. Settembre 1974.

**Gräsi Immobilien AG**, in Haag, Gemeinde Senwald SG (SHAB Nr. 119 vom 24.5.1974, S. 1429). Jakob Heeb ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als einziges Mitglied in den Verwaltungsrat gewählt Heinz Mattle, von Oberriet SG, in Sevelen, mit Einzelunterschrift.

18. Settembre 1974. Wirtschafts- und Unternehmensberatung.

**Jureon AG**, in Rorschach, Wirtschafts- und Unternehmensberatung usw. (SHAB Nr. 26 vom 2.2.1974, S. 259). Die Unterschriften von Dr. Alfred Bühler und Peter Saile, Direktoren, sind erloschen.

18. Settembre 1974.

**Aushilfsbäckerei Haslenmühle Gossau**, in Gossau SG, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 199 vom 27.8.1973, S. 2384). E. Max Hungerbühler ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

18. Settembre 1974.

**Gemeinnützig und Hilfs-Gesellschaft der Stadt St. Gallen**, in St. Gallen, Verein (SHAB Nr. 245 vom 18.10.1972, S. 2704). Die Unterschrift von Hans Nuffer, Kassier, ist erloschen. Neu wurde in den Vorstand und als Kassier gewählt Hans Sturzenegger, von Herisau, in St. Gallen. Präsident oder Vizepräsident zeichnet kollektiv zu zweien mit Aktuar oder Kassier.

18. Settembre 1974. Ferienwohnungsvermittlungen usw.

**Fewo Organisation, Fontana**, in St. Gallen. Inhaber der Firma ist Nicolaus Fontana, von Flims, in Flims-Dorf. Einzelprokura wurde erteilt an Eduard Wieland, von Valendas GR, in St. Gallen. Vermittlung von Ferienwohnungen und Ferienzimmern. Wengistrasse 12, bei E. Wieland.

19. Settembre 1974. Textilien.

**Manplus AG**, in Buchs SG. Vermittlung und Verleihung von Arbeitskräften usw. (SHAB Nr. 225 vom 25.9.1972, S. 2490). An der Generalversammlung vom 12. September 1974 wurden die Statuten teilweise geändert. Zweck ist nun: Konfektionierung von und Handel mit Textilien aller Art. Sie kann sich an andern Unternehmungen beteiligen.

19. Settembre 1974.

**Elektrizitätsversorgung Kaltbrunn AG**, in Kaltbrunn SG (SHAB Nr. 238 vom 10.10.1972, S. 2623). Neue Geschäftsadresse: Uznacherstrasse.

19. Settembre 1974. Möbel, Textilien usw.

**Alltex AG**, in Gossau SG. Handel mit Waren aller Art im In- und Ausland, insbesondere mit Möbeln und Textilien usw. (SHAB Nr. 221 vom 22.9.1971, S. 2320). Neue Geschäftsadresse: Bedastrasse 13.

19. Settembre 1974.

**Einsatzgemeinschaft zum Schutze der demokratischen Rechte in der Schweiz, Zweigniederlassung St. Gallen**, in St. Gallen. Unter diesem Namen hat der gleichnamige Verein mit Hauptsitz in Zürich, welcher am 30. März 1973 im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragen wurde (letzte Publikation SHAB Nr. 266 vom 12. Juli 1973, S. 3030), durch Beschluss des Vorstandes vom 12. Juli 1974 in St. Gallen eine Zweigniederlassung errichtet. Zweck: Die positiven Kräfte des Landes für den Einsatz gegen die sich zunehmend abzeichnende Entwertung unserer demokratischen Grundrechte zu gewinnen, um unter Anwendung der sich jeweils aufdrängenden Rechtsmittel den politischen Parteien in ihrem Kampfe zur Erhaltung des demokratischen Rechtsstaates beizustehen. Zu diesem Zwecke betreibt der Verein den «Kreis-Verlag». Die Zweigniederlassung wird mit Kollektivunterschrift zu zweien vertreten durch Peter Graemiger, von Mösang, in Thalwil; Anna Ambühl, von Wattwil, in Thalwil; Karl Henzlin, von Bonifol und Zürich, in Zürich; Ernst Pfändler, von Schwanden GL, in Rapperswil SG, sowie mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf die Zweigniederlassung durch Hans Bühlmann, von Emmen LU, Präsident; Jules Hobi, von Walensdorf-Berschi SG, Vizepräsident; Gertrud Spahni, von St. Gallen-Tablat, Kassierin, und Fritz Simon, von Stein AG, Aktuar, alle in St. Gallen.

19. Settembre 1974. Sattler- und Tapetierarbeiten.

**A. Fröhlich & Co.**, in Gossau SG, Sattler- und Tapetierarbeiten, Federn- und Matratzenfabrik und Bettfedernfabrik, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 26 vom 4.2.1964, S. 368). Die Firmenbezeichnung lautet nun: A. Fröhlich & Co., happy-Bettwarenfabrik und die Geschäftsnatur: Herstellung von Bettwaren aller Art und Halbfabrikaten für die Polsterindustrie.

19. Settembre 1974.

**Fischer, Obst-Gemüse**, in Buchs SG (SHAB Nr. 140 vom 19.6.1946, S. 1840). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

19. Settembre 1974. Gipsergeschäft.

**Bruno Fronenber**, in Gossau SG. Gipsergeschäft (SHAB Nr. 23 vom 29.1.1969, S. 224). Neue Geschäftsadresse: Schwanenweg 6.

Thurgau — Thurgovie — Turgovia

17. Settembre 1974.

**MIAG Mineralöl-Import AG**, in Amriswil, Import von und Handel mit flüssigen Brennstoffen, Oelen und Fetten und verwandten Produkten (SHAB Nr. 9 vom 12.1.1973, S. 91). Gemäss Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 5. September 1974 wurde das Grundkapital von Fr. 750 000 auf Fr. 1 250 000 erhöht durch Ausgabe von 500 durch Verrechnung voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Es ist nun in 1250 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000 eingeteilt. Die Statuten wurden entsprechend geändert.

18. Settembre 1974.

**Müller Fensterbau AG Wängi**, in Wängi, Betrieb einer Fensterfabrik und einer Bauschreinerei (SHAB Nr. 96 vom 26.4.1967, S. 1418). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 13. September 1974 wurde das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 200 000 erhöht durch Ausgabe von 150 durch Verrechnung voll liberierte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Es ist nun in 200 voll liberierte Inhaberaktien zu Fr. 1000 eingeteilt. Die Statuten wurden entsprechend geändert. Peter Müller-Buck, Vizepräsident und Protokollführer, wohnt nun in Wängi.

18. Settembre 1974. Textilien.

**Schiesser & Scherrer AG**, in Romanshorn, Herstellung, Zukauf und Vertrieb von Textilien aller Art, insbesondere Unterwäsche, Nachtwäsche, Miederwaren, Freizeitbekleidung und Oberbekleidung usw. (SHAB Nr. 19 vom 24.1.1974, S. 233). Die Prokura von Erwin Kälin ist erloschen.

18. Settembre 1974. Textilien.

**O. Gerster-Göldi**, in Steinebrunn-Egnach. Firmeninhaber ist Otto Gerster-Göldi, von Egnach, in Steinebrunn-Egnach. Handel mit Textilien und Teppichen. Hauptstrasse 51.

19. Settembre 1974.

**Sachwerte Kreuzlingen AG**, in Kreuzlingen. Anlage, Verwaltung und Vermietung von Vermögenswerten aller Art; Durchführung von Finanzgeschäften für eigene oder fremde Rechnung usw. (SHAB Nr. 147 vom 27.6.1974, S. 1773). Alfred Suter, von Rapperswil BE, in Gossau SG, wurde als Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Verwaltungsrat gewählt. Ernst Hauser, Präsident, und Emil O. Rutishauser, Mitglied, führen nicht mehr Einzel-, sondern Kollektivunterschrift zu zweien.

19. Settembre 1974. Landwirtschaftliche Bedarfsartikel.

**Bera AG**, in Frauenfeld, Kauf, Verkauf und Herstellung von landwirtschaftlichen Bedarfsartikeln und solcher für Gewerbe und Industrie (SHAB Nr. 64 vom 16.3.1972, S. 683). Bruno Bischoff, Verwaltungsrat, wohnt nun in Altnau.

19. Settembre 1974.

**Bischoff-Architekten AG**, in Frauenfeld, Betrieb eines Architekturbüros, sowie Handel, Vermittlung und Verwaltung von Liegenschaften (SHAB Nr. 16 vom 21.1.1974, S. 190). Bruno Bischoff, Vizepräsident, wohnt nun in Altnau.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Bellinzona

18. Settembre 1974.

**Intourist Finance Overseas Limited**, con sede in Balzers/FL, succursale di Bellinzona, in Bellinzona. Sotto questa ragione sociale, la società anonima «Intourist Finance Overseas Limited, in Balzers FL, iscritta a registro di commercio del Principato del Liechtenstein il 9 aprile 1974, ha stabilito con decisione dell'assemblea generale straordinaria del 13 maggio 1974 di costituire una succursale a Bellinzona. Lo statuto originario è dell'8 aprile 1974. Scopo: ogni genere di attività nel campo turistico; finanziamenti nel campo turistico in particolare e in generale; locazione di complessi residenziali, alberghieri, turistici; assunzione di incarichi di qualsiasi genere in campo turistico, partecipazione a imprese del ramo; progetti, studi, perizie, consulenze in campo turistico; inoltre, compra-vendita di carte valori per conto proprio, partecipazione ad altre società finanziarie, commerciali, industriali e immobiliari; assunzione di incarichi e rappresentanza in proprio e per conto di terzi. Capitale sociale: fr. 50 000, suddiviso in 100 azioni al portatore di fr. 500 cadauna, interamente liberate. Amministrazione: consiglio di amministrazione composto di uno o più membri, che sono: Remo Storni, da ed in S. Vittore GR, presidente; Sandro Robbioni, da Novazzano, in S. Vittore GR, membro; Agnes Schuler, cittadina di nazionalità austriaca, in Balzers FL, membro. La succursale è vincolata dalla firma individuale del presidente e collettiva a due degli altri membri del consiglio d'amministrazione. Recapito: Via Albicco di Sacco 2a.

18. Settembre 1974. Costruzione.

**Canepa Egidio**, in Bellinzona, impresa di costruzione, ecc. (FUSC del 29.7.1957, No 174, p. 2057). Ditta radiata ad istanza del titolare per cessazione dell'attività.

Ufficio di Biasca

Rettificazione.

**Reali Sergio**, in Osogna, impresa costruzioni, ecc. (FUSC del 14.3.1966, p. 841). La ditta ha assunto attivo e passivo della ditta «Reali Domenico» in Osogna, cancellata.

Ufficio di Locarno

19. Settembre 1974. Macchine e materiali edili, ecc.

**Inter S.A.**, precedentemente in Quartino di Magadino, macchine e materiali edili, ecc. (FUSC del 7.10.1966, No 235, p. 3157). Con decisione assembleare del 3 settembre 1974, risultante da atto pubblico, la società ha deciso il trasferimento della sede a Locarno. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza. Recapito: Palazzo City, via della Pace 1.

19. Settembre 1974. Ristorante.

**Vaechi Giorgio**, in Locarno. Titolare: Giorgio Vacchi, cittadino italiano, in Locarno. Ristorante Aeroporto. Posta Gordola.

Ufficio di Lugano

18. Settembre 1974. Partecipazioni, ecc.

**Campus Holding S.A.**, in Lugano o. Società anonima con atto notarile e statuto del 18 settembre 1974. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società commerciali, industriali ed immobiliari, nonché l'esplicazione di transazioni commerciali e fiduciarie in genere. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 5 membri. Amministratore unico con firma individuale è Eros Butti, da Lugano, in Ponte Tresa. Recapito: Via Soave 2, presso Fidivip S.A.

19. Settembre 1974.

**Lloyds Bank International Limited, Londra, succursale di Lugano**, in Lugano o (FUSC del 23.9.1974, No 222, p. 2567). La firma di Egidio Mombelli, già direttore, è estinta.

19. Settembre 1974. Officina meccanica, ecc.

**Gentlemen Car S.A.**, in Savoia, l'esercizio di un'officina meccanica, ecc. (FUSC del 28.1.1970, No 22, p. 213). Dr. Umberto Confalonieri, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è Giorgio Pelossi, da Bedano, in Breganzona.

19. Settembre 1974. Accessori, ecc.

**Jonny P. Mueller S.A.**, in Vignanello, accessori nel settore della climatizzazione, ecc. (FUSC del 1.5.1974, No 100, p. 1183). Otto Belz, da Neukirch-Egnach TG, in Würenlos AG, è nominato procuratore con firma individuale.

19. Settembre 1974. Amministrazione, ecc.

**CEFEQ Investimenti S.A.**, in Lugano o. l'amministrazione di patrimoni immobiliari, ecc. (FUSC del 2.9.1974, No 204, p. 2385). Jean Marie Duffey, membro del consiglio d'amministrazione, ha ora firma individuale.

19. Settembre 1974. Amministrazione, ecc.

**Beaucamp Financière S.A.**, in Lugano o. l'amministrazione di partecipazioni, ecc. (FUSC del 17.11.1971, No 269, p. 2785). Dr. Rodolfo Schmidhauser, deceduto, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è Bruno Basler, da Holziken, in Lugano. Nuovo recapito: Piazza Molino Nuovo 15, c/o Bruno Basler.

19. Settembre 1974. Opere editoriali, ecc.

**Edizioni del Fauno**, in Lugano o. Titolare: Giovanni Dal'Omo, di nazionalità italiana, in Vignanello. Pubblicazione e diffusione di opere editoriali. Viale Carlo Cattaneo 1.

19. Settembre 1974. Prodotti industriali, ecc.

**Angst & Pfister Export S.A.**, precedentemente in Massagno, l'esportazione di prodotti industriali, ecc. (FUSC del 15.7.1974, No 162, p. 1946). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 18 settembre 1974 la società ha deciso di trasferire la sede a Manno. Lo statuto originario del 5 giugno 1973 è stato modificato di conseguenza. Recapito: Bivio di Manno (uffici propri).

19. Settembre 1974. Prodotti tipografici, ecc.

**S.A. Arti Grafiche Labor**, in Lugano o. la stampa di prodotti tipografici, ecc. (FUSC del 9.4.1962, No 83, p. 1055). Flavio Vicari, dimissionario, non fa più parte del consiglio d'amministrazione e la sua firma è estinta. Il consiglio di amministrazione è composto da: Luciano Cattaneo, da Bironico, in Castagnola, presidente; Dr. Franco Taddè, già presidente, ora membro, e Arrigo Bertola, membro, tutti con firma individuale.

19. Settembre 1974. Mobili, ecc.

**Visawert S.A.**, in Lugano o. Società anonima con atto notarile e statuto del 16 settembre 1974. Scopo: l'effettuazione di investimenti immobiliari in Svizzera e all'estero, la consulenza patrimoniale e finanziaria, l'amministrazione e la gestione fiduciaria di valori patrimoniali di terzi, l'intermediazione per operazioni di compra-vendita di pacchetti azionari totali o parziali di società quotate o non quotate in borsa. Capitale: fr. 300 000, diviso in 300 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni e convocazioni: agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o più membri, che sono: Dr. Renzo Rezzonico, da ed in Lugano, presidente; Dr. Francesco Marcellini, di nazionalità italiana, in Genova (I), amministratore delegato, e Rita Mazzella-Mazzoleni, da König BE, in Capolago, segretaria, tutti con firma individuale. Recapito: Piazza Dante 8 (uffici propri).

19. Settembre 1974. Partecipazione, ecc.

**Esme Holding S.A.**, in Lugano o. Società anonima con atto notarile e statuto del 16 settembre 1974. Scopo: la partecipazione e investimenti ad imprese commerciali e industriali estere. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 o 1 a 7 membri. Amministratore unico con firma individuale è Carlo Gilardi, da ed in Montagnola. Recapito: Via Motta 12, c/o Avv. Carlo Gilardi.

19. Settembre 1974. Macchine industriali, ecc.

**Formec S.A.**, in Beda o. Società anonima con atto notarile e statuto del 16 settembre 1974. Scopo: la lavorazione, la fornitura e il montaggio di parti staccate di macchine industriali, la compra-vendita di macchine utensili per l'industria meccanica, la rappresentanza ed il commercio di prodotti tecnici similari. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni e convocazioni: FUSC e Foglio ufficiale del cantone Ticino. Amministrazione: 1 o più membri, che sono: Giovanni Colombo, da ed in Lugano, presidente; Remigio Bossi, da ed in Sorengo, vice-presidente, e Luciano Bossi, di nazionalità italiana, in Sala Capriasca, membro. La società è vincolata dalla firma collettiva a due dei membri del consiglio d'amministrazione. Recapito: uffici propri.

19. Settembre 1974. Legnami pregiati, ecc.

**Timbar S.A.**, in Lugano o. Società anonima con atto notarile e statuto del 16 settembre 1974. Scopo: l'acquisto, la vendita, l'importazione e l'esportazione, nonché la trasformazione di legnami pregiati, prodotti del legno e affini; la partecipazione a imprese commerciali, finanziarie e industriali anche a titolo fiduciario; l'amministrazione del patrimonio di terzi. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC e sul Foglio ufficiale del cantone Ticino; le prime solo in quanto la legge lo esiga. Comunicazioni e convocazioni: agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o 2 a 5 membri. Amministratore unico con firma individuale è: Giorgio Foppa, da ed in Lugano. Recapito: Via Ginevra 4, c/o Avv. Giorgio Foppa.

19. Settembre 1974. Commercio di calze, ecc.

**Calzifio TOV S.A.**, in Lamoine, il commercio di calze, ecc. (FUSC del 6.3.1974, No 54, p. 625). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 17 settembre 1974 la società ha deciso di aumentare il capitale sociale da fr. 600 000 a fr. 700 000 mediante l'emissione di 1000 nuove azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Il capitale sociale è ora di fr. 700 000, diviso in 7000 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato.

19. Settembre 1974. Partecipazione, ecc.

**Montarsila S.A.**, in Cadempino o. Società anonima con atto notarile e statuto del 16 settembre 1974. Scopo: la partecipazione ad imprese e società finanziarie, la esecuzione di operazioni commerciali, finanziarie e fiduciarie di ogni genere: la compra, la vendita, la gestione e l'amministrazione di beni mobili ed immobili. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni e convocazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 7 membri. Amministratore unico con firma individuale è: Ruth Tammaro, da Urnäsch, in Pregassona. Recapito: Villa delle Acacie, c/o Dr. Giacomo Ghezzi.

19. Settembre 1974. Partecipazioni, ecc.

**Veris Holding S.A.**, in Lugano o. Società anonima con atto notarile e statuto del 19 settembre 1974. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società commerciali, industriali ed immobiliari, nonché l'esplicazione di transazioni commerciali e fiduciarie in genere. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 5 membri. Amministratore unico con firma individuale è Eros Butti, da Lugano, in Ponte Tresa. Recapito: Via Soave 2, presso Fidivip S.A.

19 septembre 1974. Partecipazioni, ecc.

**Costanord Holding S.A.**, in Lugano. Società anonima con atto notorale e statuto del 19 settembre 1974. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società commerciali, industriali ed immobiliari, nonché l'esplicazione di transazioni commerciali e fiduciarie in genere. Capitale: fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1.000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC, Amministrazione: 1 a 5 membri. Amministratore unico con firma individuale: Eros Butti, da Lugano, in Ponte Tresa. Recapito: Via Soave 2, presso Fidivip S.A.

#### Distretto di Mendrisio

18 settembre 1974.

**Borsa dei Diamanti S.A.**, in Chiasso, la costituzione di una Borsa dei Diamanti secondo le regole internazionali della Federazione Mondiale delle Borse dei Diamanti, ecc. (FUSC del 7. 2. 1974, N° 31, p. 366). Con decisione assembleare del 9 settembre 1974 la società ha aumentato il suo capitale sociale da fr. 100.000 a fr. 1.000.000 mediante emissione di 900 azioni al portatore da fr. 1.000 cadauna, interamente liberate. Attualmente il capitale sociale è di fr. 1.000.000, suddiviso in 1000 azioni al portatore da fr. 1.000 cadauna, interamente liberate. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza.

18 settembre 1974. Partecipazioni.

**Erema Holding S.A.**, in Chiasso, la partecipazione finanziaria ad altre società, ecc. (FUSC del 4. 7. 1967, N° 153, p. 2278)

**Sapan Holding S.A.**, in Chiasso, la partecipazione finanziaria ad altre società, ecc. (FUSC del 17. 7. 1963, N° 164, p. 2095)

**San Fermo Holding**, in Chiasso, la partecipazione finanziaria ad altre società, ecc. (FUSC del 21. 1. 1964, N° 14, p. 192)

**Vonol Holding**, in Chiasso, la partecipazione finanziaria ad altre società, ecc. (FUSC del 28. 12. 1966, N° 304, p. 4133)

**Claz Holding**, in Chiasso, la partecipazione finanziaria ad altre società, ecc. (FUSC del 13. 3. 1967, N° 60, p. 884)

Il consiglio di amministrazione è composto come segue: Dr. Armando Pedrazzini, già amministratore unico, presidente; Fausto Ritter, da Cham, in Mendrisio, membro: ambedue con firma individuale.

19 settembre 1974. Materie plastiche.

**Polisac S.A.**, in Chiasso, l'esercizio di uno stabilimento per la lavorazione e la stampa di materie plastiche, ecc. (FUSC del 4. 7. 1974, N° 153, p. 1845). Con decisione assembleare del 18 settembre 1974 la società ha deciso di aumentare il suo capitale sociale da fr. 360.000 a fr. 400.000 mediante emissione di 40 azioni al portatore da fr. 1.000 cadauna, interamente liberate. Attualmente il capitale sociale è di fr. 400.000, suddiviso in 400 azioni al portatore da fr. 1.000 cadauna, interamente liberate. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza.

19 settembre 1974.

**Alleanza Industriale Trasporti S.A.**, Milano, succursale di Chiasso, in Chiasso, l'esercizio dell'industria dei trasporti di ogni genere, ecc. (FUSC del 10. 6. 1963, N° 132, p. 1699). La succursale non esiste più, per cui la ragione sociale è cancellata d'ufficio in applicazione dell'art. 77, al. 2b, dell'ORC.

19 settembre 1974.

**Tintoria di Stabio S.A.**, in Stabio, la costruzione e l'esercizio di uno stabilimento di tintoria, ecc. (FUSC dell'11. 6. 1974, N° 133, p. 1594). Peter Wagner, cittadino germanico, in Mendrisio, è stato nominato direttore, con firma collettiva a due.

19 settembre 1974.

**Unione di Banche Svizzere (UBS)**, succursale di Chiasso, società anonima con sede principale a Zurigo (FUSC del 17. 7. 1974, N° 164, p. 1971). La firma del procuratore Stelio Frapolli è estinta.

19 settembre 1974.

**Cassa Rurale di Meride**, in Meride, di fornire ai propri membri i fondi necessari per i loro affari, ecc. (FUSC del 5. 7. 1973, N° 154, p. 1913). Con decisione assembleare del 19 aprile 1974 la società ha modificato la propria ragione sociale in **Cassa Raiffeisen di Meride** e lo scopo come segue: favorire il risparmio e il credito, come pure lo svolgimento di altre operazioni bancarie, per promuovere il benessere materiale e sociale della popolazione e servire la comunità. Versamenti supplementivi: i soci sono tenuti ad eseguire versamenti supplementivi, in caso di necessità, fino ad un massimo di quaranta volte l'importo della quota sociale. Amministrazione: comitato di almeno tre membri. La cooperativa è vincolata dalla firma collettiva a due del presidente, del vice-presidente, del segretario e del gerente. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza. Lorenzo Scacchi, da Besazio, in Meride, è gerente (nuovo).

#### Waadt - Vaud - Valud

##### Bureau d'Aigle

19 settembre 1974. Comestibili.

**Alfred Zysset**, a Leysin. Titolare: Alfred Zysset, de Heiligen-schwendi BE, a Leysin. Comestibili, alimentation. L'Ormeau.

19 settembre 1974. Automobiles.

**Edouard Pasche**, a Lavéry, transports automobiles de personnes (FUSC du 18. 8. 1950, p. 2147). La raison est radiée par suite de décès du titulaire.

19 septembre 1974. Maçonnerie.

**Robert Berdoz**, a Ollon, entreprise de maçonnerie (FUSC du 5. 4. 1961, p. 942). La raison est radiée par suite de décès du titulaire.

19 septembre 1974.

**Caisse de Crédit Mutuel de Villeneuve VD**, a Villeneuve, société coopérative (FUSC du 6. 12. 1965, p. 3826). Nouveaux statuts du 29 mars 1974. Nouvelle raison sociale: **Caisse Raiffeisen de Villeneuve**. But: opérations d'épargne et de crédit ainsi que toutes affaires annexes dans le but de promouvoir par l'entraide le bien-être économique et social de la population. Versements supplémentaires (art. 871 CO): les associés sont tenus d'effectuer solidairement de tels versements jusqu'à concurrence de quarante fois le montant de la part sociale. Conseil d'administration: de 3 membres au moins. Signature collective à deux a été conférée à Michel Bonvin, d'Hérémence VS, a Villeneuve, gérant.

##### Bureau de Lausanne

18 septembre 1974.

**Pilloud Fleurs**, a Lausanne. Titulaire: Jules Pilloud, de Châtel-St-Denis, a Lausanne. Commerce de fleurs. Route d'Oron 4.

19 septembre 1974. Activités financières, etc.

**Alcoa S.A.**, a Lausanne, administrateur, diriger et surveiller toutes activités financières et commerciales de sociétés affiliées produisant et vendant des minerais et métaux (FUSC du 24. 1. 1973, p. 229). Les signataires d'Albert Marty, administrateur, et James Maxwell Stine, directeur, sont radiés. La société est également engagée par la signature collective à deux de l'administrateur Claude E. Humbert, et de Le Lieu, a Ecublens VD.

19 septembre 1974.

**Société Immobilière Parva**, a Lausanne (FOSC du 5. 4. 1972, p. 852). La signature de l'administrateur Attilio Lucchini, démissionnaire, est radiée. La société est également engagée par la signature collective à deux de l'administrateur Arrigo Lucchini, de Montagnola, a Lugano.

19 septembre 1974. Recherches dans l'industrie pharmaceutique, etc.

**Biogenzia Lemania S.A.**, a Lausanne. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 18 septembre 1974. But: recherches dans les domaines de l'industrie pharmaceutique et des réactifs pour le diagnostic médical, fabrication et commerce de produits pharmaceutiques et en rapport avec la médecine. Capital: fr. 50.000, libéré à concurrence de fr. 20.000, divisé en 50 actions nominatives de fr. 1.000. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs Hans Hahne, d'Allemagne, a Lausanne, commune de Lutry, président; Francis Grandchamp, de Puidoux, et Olivier Bourgeois, de Ballaigues, a Lausanne, secrétaire. Adresse: Avenue de Morges 27.

19 septembre 1974. Vins, etc.

**Gonella et Cie S.A.**, a Lausanne, commerce de vins et produits liquoreux (FOSC du 3. 5. 1974, p. 1366). L'administrateur Oscar Cerottini (inscri), signe désormais collectivement à deux; ses pouvoirs sont modifiés en conséquence. Nouveaux administrateurs avec signature collective à deux: Jean Gailloud, de Villeneuve, Noville et Rennaz, a Lausanne, président, et Georges Gay, d'Eysins, a Les Bioux.

19 septembre 1974.

**Primark Lausanne S.A.**, a Lausanne, coordination en Europe des activités des sociétés du groupe Primark Corporation, a Dublin, Caïrformie (FOSC du 31. 7. 1974, p. 2111). Statuts modifiés le 11 septembre 1974. Nouvelle raison sociale: **Primark (Europe) S.A.** Nouveau but: coordination en Europe, sur le plan commercial, financier et publicitaire, des activités des sociétés du groupe Primark Corporation, a Dublin, Etat de Californie, USA.

19 septembre 1974. Céréales.

**André et Cie Société anonyme**, a Lausanne, importation, exportation et transit de céréales (FOSC du 19. 6. 1974, p. 1690). Statuts modifiés le 18 septembre 1974. Capital porté de fr. 30.000.000 à fr. 31.000.000, par l'émission de 200 actions nominatives de fr. 5000 groupe A, entièrement libérées. Capital entièrement libéré: fr. 31.000.000, divisé en 740 actions A nominatives de fr. 5000, 24.000 actions B nominatives de fr. 1000, privilégiées quant au droit de vote et 660 actions C nominatives de fr. 5000.

19 septembre 1974. Génie civil en sous-sol.

**Injektobohr S.A.**, succursale de Lausanne, travaux de génie civil en sous-sol (FOSC du 15. 5. 1973, p. 1403), avec siège à Locarno. La procuration de Walter Frasa est éteinte.

19 septembre 1974.

**Société Immobilière Centrale**, a Lausanne, société anonyme (FOSC du 21. 12. 1972, p. 3272)

**Société immobilière des Trois Rois C**, a Lausanne, société anonyme (FOSC du 21. 12. 1972, p. 3272)

**Société Immobilière Valentin Vinet A**, a Lausanne, société anonyme (FOSC du 5. 4. 1972, p. 852)

La signature de l'administrateur Attilio Lucchini, démissionnaire, est radiée. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Arrigo Lucchini, de Montagnola, a Lugano.

##### Bureau de Moudon

19 septembre 1974. Appareils électroniques.

**L. Kurth**, a Lucens, commerce d'appareils et accessoires électroniques (FOSC du 3. 10. 1973, p. 2681). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

19 septembre 1974.

**Société de Fromagerie et Laiterie de Lucens**, a Lucens, société coopérative (FOSC du 8. 3. 1971, p. 542). Lors de son assemblée générale du 12 janvier 1974, la société a modifié ses statuts. Elle est administrée par un comité composé de trois membres, avec signature collective à deux. Le comité est actuellement composé de: Jean Spycher, de König BE, a Lucens, président (nouveau); Willy Dubois, vice-président (inscri); Jacques Ballif, de Lucens, Combremont-le-Grand et Henniez, a Lucens, secrétaire-caissier (jusqu'ici secrétaire). A démissionné: André Briod, président; ses pouvoirs sont radiés. La société est engagée par la signature collective à deux des membres du comité.

##### Bureau de Nyon

17 septembre 1974. Linge, tissus.

**Francis Queval**, a Chavannes des Bois. Le chef de la maison est Francis Gilbert Bernard Jean Queval, de nationalité française, a Chavannes-des-Bois. Commerce de linge et table, linge de lit et tissus, décoration. Chemin Pré Olivier.

##### Bureau d'Yverdon

19 septembre 1974. Immeubles.

**Féma S. a r.l.**, a Yverdon, immeubles (FOSC du 20. 7. 1966, p. 2338). Henri Erard, du Noirmont et du Locle, au Locle, a été nommé gérant, avec signature collective à deux, en remplacement de Wilhelm Zingg, gérant démissionnaire, dont les pouvoirs sont éteints. Le domicile légal est actuellement chez Louis Servien, notaire, Avenue Haldimand 13, Yverdon. Les bureaux sont transférés au Locle, rue Girardet 57, chez Les Fabriques d'Assortiments Réunies.

##### Wallis - Valais - Vallesse

##### Bureau de St-Maurice

18 septembre 1974. Bazar.

**François Carron**, a Bagnes, bazar, articles de sport (FOSC du 10. 7. 1959, p. 1962). Cette raison est radiée par suite de remise de commerce.

18 septembre 1974. Tea-room.

**Luisier Mee**, a Bagnes, tea-room (FOSC du 18. 5. 1965, p. 1571). Cette raison est radiée par suite de remise de commerce.

18 septembre 1974. Pension.

**Ami Luisier d'Alphonse**, a Bagnes, pension (FOSC du 15. 11. 1960, p. 3261). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

18 septembre 1974. Coiffure.

**Willy Minder**, a Bagnes, salon de coiffure (FOSC du 3. 2. 1970, p. 258). Cette raison est radiée par suite de départ du titulaire.

18 septembre 1974. Pension.

**Madame Frieder**, a Liddes, pension (FOSC du 29. 1. 1964, p. 300). La raison est radiée par suite de remise d'exploitation.

18 septembre 1974.

**Agence immobilière savoyenne Andrée Logean**, a Troistorrents (FOSC du 11. 2. 1974, p. 403). L'inscription est radiée par suite de remise de commerce.

18 septembre 1974.

**Agence immobilière Savoyenne Guy Berrut**, a Troistorrents. Le titulaire est Guy Berrut, de et a Troistorrents. Agence immobilière et toutes opérations s'y rattachant. Adresse: Morgins.

18 septembre 1974. Produits chimiques.

**Provia SA**, a Martigny, produits chimiques, etc. (FOSC du 21. 5. 1974, p. 1402). Par suite de mariage, Jacky-Jeanne Oddos est domiciliée à Martigny, est originaire de Prangins, et se nomme Louise-Jeanne Molnar.

18 septembre 1974. Transports.

**Jean Ghisoli**, a Martigny. Titulaire: Jean Ghisoli, d'Evionnaz, a Martigny. Transports routiers de choses.

18 septembre 1974. Electricité.

**Alfred Falsant**, a Martigny. Titulaire: Alfred Falsant, de Charraz, a Martigny. Electricité sur auto.

18 septembre 1974. Chauffage.

**Marcel Gay-Balmaz**, a Martigny. Titulaire: Marcel Gay-Balmaz, de Vernayaz, a Martigny. Installations sanitaires et chauffages. Rue de la Fusion 60.

18 septembre 1974. Jouets.

**Fardel**, a Martigny, cycles (FOSC du 3. 11. 1966, p. 3469). Activité actuelle: commerce de jouets. Adresse: Rue Marc Morand 9.

18 septembre 1974. Café-restaurant.

**G. Cernex**, a Colloby-Muraz, café-restaurant, entretien de sols (FOSC du 2. 7. 1965, p. 2076). Radiation par suite de cessation de commerce.

18 septembre 1974. Arts graphiques.

**A. Dall'Antonia**, a Monthey. Titulaire: Angelo Dall'Antonia, d'origine italienne, a Monthey. Atelier d'arts graphiques, enseignes, décoration. Rue du Coppet 16.

18 septembre 1974. Maçonnerie.

**Emile Glamboni**, a Monthey. Titulaire: Emile Glamboni, de Curio, a Monthey. Entreprise de maçonnerie. Rue Marquisat 5.

18 septembre 1974. Automobiles.

**André Donnet-Monay**, a Monthey, commerce d'automobiles (FOSC du 20. 3. 1972, p. 715). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

19 septembre 1974.

**Banque Trollet et Cie SA**, a Martigny (FOSC du 1. 2. 1971, p. 250). La signature d'André Pachoud est radiée. Maurice Berger, de Wengi BE, a Chêne-Bougeries GE, signe collectivement à deux comme directeur pour tout l'établissement. Georges Moret, jusqu'ici directeur, est entré dans le conseil comme administrateur et continue de signer collectivement à deux.

19 septembre 1974.

**Banque Romande**, succursale de Martigny, société anonyme de siège à Genève (FOSC du 5. 10. 1973, p. 2696). La signature de Max Ikle est modifiée en ce qu'il est président du conseil d'administration. Henri-Paul Brechbuhl est domicilié à Thônex. Les signatures de Louis Servien, Eric Meyer et Jean-Pierre François sont radiées.

19 septembre 1974. Electricité.

**Fernand Delasoie**, a Liddes, électricité, kiosque, essence (FOSC du 8. 4. 1964, p. 1092). Le titulaire étant décédé, l'inscription est radiée.

19 septembre 1974.

**Georges Gallay**, a Martigny-Combe, motel (FOSC du 12. 1. 1970, p. 67). Activité actuelle: location d'un café-restaurant à l'enseigne: Café-restaurant Sur le Scex.

##### Bureau de Sion

18 septembre 1974.

**Emil Baumann AG. Ingenieure & Bauunternehmung**, succursale de Sion (FOSC du 24. 2. 1971, N° 45, p. 439), avec siège principal à Atdorf. La signature de Werner Baumann-Arnold, vice-président et délégué, est radiée. Procuration collective à deux est conférée à Martin Häfliger, de Geuensee LU, à Seedorf UR.

18 septembre 1974. Immeubles.

**S.I. Asphodèle Ayent**, a Ayent, achat, vente, gérance de tous bâtiments ou fonds immobiliers (FOSC du 20. 1. 1966, N° 16, p. 204). L'administrateur unique, Jean-Louis Wagnière, a démissionné; sa signature est radiée. Victor Simonin, de Bémont BE, a Anzère/Ayent, a été nommé administrateur unique avec signature individuelle. Adresse actuelle de la société: c/o Victor Simonin, a Anzère.

18 septembre 1974.

**Coifex S.A.** succursale de Sierre, a Sierre. Sous cette raison sociale, la société anonyme «Coifex S.A.», à Genève, inscrite sur le registre du commerce du canton de Genève, le 29 mai 1967 (FOSC du 7. 12. 1972, N° 288, p. 3147), selon décision de son conseil d'administration du 11 septembre 1974, exploite une succursale à Sierre sous l'enseigne «Coifmod». But: exploitation de salons de coiffure et d'instituts de beauté, cosmétiques et capillaires. La société peut participer à toutes entreprises, exercer toutes activités immobilières en rapport avec son but social. La succursale est engagée par la signature collective à deux des administrateurs: Robert Seligman, des USA, a Paris (France), président; Jean-Luc Perron, de Genève, à Aire GE, vice-président; Arlette Chanel, de Meyrin, à Genève, secrétaire. Adresse de la succursale: Centre commercial de Noës à Sierre.

##### Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

##### Bureau de Boudry

17 septembre 1974. Café-restaurant.

**Emma Silvestrini**, a Areuse, commune de Boudry. Le chef de la maison est Emma Aurelia Silvestrini, de nationalité italienne, a Areuse, commune de Boudry. Café-restaurant, à l'enseigne «Pinte du Buisson». Rue Pierre Beau 13.

17 septembre 1974. Boulangerie.

**Walter Korf**, a Cortaillod. Le chef de la maison est Walter Korf, de nationalité allemande (RFA), a Cortaillod. Exploitation d'un commerce de boulangerie-pâtisserie. Rue de la Goutte d'Or 1.

17 septembre 1974.

**Electrona S.A.**, a Boudry, fabrication et vente de produits chimiques et électroniques, commerce des dits produits ainsi que de petite mécanique (FOSC du 21. 9. 1972, N° 222, p. 2464). Albert Ausderau, déjà inscrit comme administrateur et directeur, devient délégué du conseil d'administration. Il ne conserve plus sa fonction de directeur; sa signature est modifiée en ce sens. Bureaux: Pré Landry 20.

18 septembre 1974. Garage.

**Briones et Morales**, a Peseux, exploitation d'un garage, réparation de véhicules, vente de véhicules neufs et d'occasion, société en nom collectif (FOSC du 26. 3. 1974, N° 71, p. 821). La société est dissoute depuis le 1<sup>er</sup> septembre 1974. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée. L'actif et le passif sont repris par l'associé Salvador Morales, a Peseux, ci-après inscrit.

18 septembre 1974. Garage.

**S. Morales**, a Peseux. Le chef de la maison est Salvador Morales, de nationalité espagnole, a Peseux. Le titulaire a repris l'actif et le passif de la société en nom collectif «Briones et Morales», a Peseux, radiée. Exploitation d'un garage, réparations de véhicules, vente de véhicules neufs et d'occasion. Rue de Neuchâtel 27.

19 septembre 1974. Plâtrerie.  
**A. Rondalli et Fils**, à Bâle. Angelo Rondalli, de nationalité italienne, à Bâle, et Giorgio Rondalli, de nationalité italienne, à Colombier NE, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui commencera le 1<sup>er</sup> octobre 1974. Exploitation d'un atelier de plâtrerie-peinture. Rue des Longchamps 42.

#### Bureau de La Chaux-de-Fonds

17 septembre 1974.  
**Immeuble Avenue Charles Naine 7 S.A.**, à La Chaux-de-Fonds (FOSC du 7.2.1968, N° 31, p. 266). Les pouvoirs de Dr Albert Schurringer et Willy Maurer, administrateurs démissionnaires, sont éteints. Dr Eduard Leemann, de Meilen ZH, et Ermattingen TG, à Bâle, et Erwin Haari, de Lenk im Simmental, à Oberwil BL, sont nommés administrateurs. Ernest Muller (administrateur inscrit) est nommé en outre secrétaire. André Vuilleumier, président, est domicilié maintenant à Orpund BE. La société est toujours engagée par la signature collective à deux des administrateurs.

17 septembre 1974.  
**Scolaro S.A.**, à La Chaux-de-Fonds, société anonyme immobilière (FOSC du 7.2.1968, N° 31, p. 266). Les pouvoirs de Dr Albert Schurringer et Willy Maurer, administrateurs démissionnaires, sont éteints. Dr Eduard Leemann, de Meilen ZH et Ermattingen TG, à Bâle, et Erwin Haari, de Lenk im Simmental, à Oberwil BL, sont nommés administrateurs. Ernest Muller (administrateur inscrit) est nommé en outre secrétaire. André Vuilleumier, président, est domicilié maintenant à Orpund BE. La société est toujours engagée par la signature collective à deux des administrateurs.

#### Bureau de Locle

18 septembre 1974.  
**Caisse de crédit mutuel du Locle**, à Locle, société coopérative (FOSC du 23.9.1971, N° 222, p. 2330). Nouveaux statuts du 9 mars 1974. Nouvelle raison sociale: **Caisse Raiffeisen du Locle**. But: opération d'épargne et de crédit ainsi que toutes affaires annexes dans le but de promouvoir par l'entraide le bien-être économique et social de la population. Versements solidaires (art. 871 CO): les associés sont tenus d'effectuer solidairement de leurs versements jusqu'à concurrence de quarante fois le montant de la part sociale. Conseil d'administration: de 3 membres au moins. Signature collective à deux a été conférée à James-Henri Jacot, du Locle, et à la Chaux-de-Milieu, au Locle, géant. Emile Nicolet, président, a démissionné; ses pouvoirs sont éteints. Charles Jeanmaire, jusqu'ici secrétaire, devient président; Willy Nicolet est vice-président (inscrit); Jean Hirschy, de Trub BE, au Locle, est nommé secrétaire. Signature collective à deux, du président, du vice-président, du secrétaire et du géant.

#### Bureau de Neuchâtel

19 septembre 1974.  
**Jenneuse Coiffures, Pierre Boillat**, à Neuchâtel (FOSC du 15.10.1968, N° 242, p. 2222). La raison est radiée par suite de remise de commerce.  
19 septembre 1974. Café.  
**Alexandre Moser**, à Neuchâtel, café-restaurant à l'enseigne «Café de Gibraltar» (FOSC du 24.6.1971, N° 144, p. 1563). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.  
19 septembre 1974.  
**Jean Theurillat, Cressier-Ameublements**, précédemment à Cressier (FOSC du 20.2.1956, N° 42, p. 477). Le siège de la maison est transféré à Saint-Blaise. Le titulaire est maintenant domicilié à Peuseux. La nouvelle raison de commerce est: **Jean Theurillat, Ameublements**. Magasins et exposition: Avenue Bachelin 15.  
19 septembre 1974.  
**Société des Salles de Conférences**, à Neuchâtel, société anonyme (FOSC du 4.5.1973, N° 103, p. 1272). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 6 septembre 1974, la société a décidé sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale **Société des Salles de Conférences en liquidation**. Pierre-Albert Stucker, administrateur président, et François Tripet, membre, sont nommés liquidateurs avec signature collective à deux.

#### Genève - Genève - Ginevra

Rectification.  
**Prosperin SA**, à Genève (FOSC du 25.9.1974, p. 2593). But modifié: achat, vente, construction et exploitation de tous immeubles et ce, tant en Suisse qu'à l'étranger.  
12 septembre 1974.  
**Beans & Crains SA**, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 6 septembre 1974. But: achat, vente, importation et exportation de tous produits du sol et alimentaires, tels que pois et grains; leur transformation et leur transport maritime et terrestre. La société agira soit pour son propre compte, soit en tant que cessionnaire ou mandataire. Son activité s'exercera essentiellement à l'étranger. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Henri-Paul Brechbühl, de Genève, à Thônex, président, et Claude Brechbühl, de Genève, à Chêne-Bougeries, secrétaire, lesquels signent individuellement. Adresse: 3, place du Molard, chez Lachenal, Dutoit, Brechbühl et Cottier, avocats.  
17 septembre 1974. Electronique.  
**Guy Bromberger**, à Onex, bureau d'étude dans le domaine de l'électronique (FOSC du 27.9.1973, p. 2637). Nouveau siège: Genève 14, rue du Conseil-Général.  
17 septembre 1974. Café.  
**Marius Burkert**, à Genève. Chef de la maison: Marius Burkert, de Brarnois VS, à Genève. Café-restaurant à l'enseigne «Café de la Rosearia», 10, rue de la Colline.  
17 septembre 1974. Boîtes et platine.  
**Eggy et Cie**, à Genève, fabrique de boîtes or et platine, société en commandite (FOSC du 17.6.1959, p. 1721). Adresse: 8, rue de la Coulorenrière.  
17 septembre 1974. Café-restaurant.  
**Anna Ott**, à Genève, café-restaurant (FOSC du 18.12.1972, p. 3242). Nouvelle adresse: 10, boulevard Helvétique où la maison exploite l'établissement à l'enseigne «Café de la Promenade du Pins».  
17 septembre 1974.  
**«Per Yves Optique» Y. Perret**, à Carouge. Chef de la maison: Yves Perret, de La Chaux-de-Fonds NE, à Nümbrecht (Rhénanie-du-Nord-Westphalie, RFA). Procuration individuelle a été conférée à Jean-Pierre Perret, de La Chaux-de-Fonds NE, à Carouge. Importation, exportation, commerce et représentation de tous objets et matériel se rapportant à l'optique; commerce d'antiquités, 2, avenue de la Praille.  
17 septembre 1974.  
**Foreign Commerce Bank Inc**, succursale de Genève, à Genève (FOSC du 24.5.1973, p. 1511). H. C. Weber, directeur de la société, est maintenant domicilié à Oberrieden ZH.

17 septembre 1974.  
**Comptoir du bureau Ghelmini SA**, à Genève, machines et mobilier de bureau (FOSC du 28.1.1974, p. 264). Nouveau siège: Carouge. Statuts modifiés le 12 septembre 1974. Adresse: 41, avenue Vibert.

17 septembre 1974.  
**Helvétie-Vie, Compagnie d'assurances sur la vie**, à Genève, société anonyme (FOSC du 24.6.1974, p. 1735). Walter Corrodi et Paul Guggenheim ne sont plus administrateurs; les pouvoirs du premier sont radiés. L'administrateur Jean-Claude Hentsch a été nommé vice-président du conseil d'administration avec signature individuelle. Procuration collective à deux a été conférée à Jean-Michel Hainard, des Bayards NE, à Gland VD, et William Lyner, de et à Genève.

17 septembre 1974. Banque.  
**Kleinwort, Benson (Geneva) SA**, à Genève, banque commerciale (FOSC du 7.8.1974, p. 2171). Les pouvoirs de Peter-W. Snow sont radiés.

17 septembre 1974. Matériaux de construction, etc.  
**Ernest Külli SA**, à Carouge, représentation de matériaux de construction, etc. (FOSC du 28.1.1974, p. 263). L'administrateur Robert-André Külli signe désormais individuellement.

17 septembre 1974.  
**Matériaux de Construction SA**, succursale de Genève (FOSC du 22.5.1973, p. 1487). Les pouvoirs de Jean Freydox sont radiés. Les administrateurs Gabriel Monachon, de Preyres-Possens VD, à Saint-Blaise NE, délégué, et Hans Steinegger, de Lyss BE, à Aarau AG, signent collectivement à deux.

17 septembre 1974.  
**Société Immobilière de la rue Pellonnex No 38**, à Chêne-Bourg, société anonyme (FOSC du 15.12.1955, p. 3216). Ami-Alexandre Bacchetta (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

17 septembre 1974.  
**Société Immobilière Prairie Jollmont P**, à Genève, société anonyme (FOSC du 26.4.1965, p. 1298). Charles Métry n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Claude-Alain Dumur, jusqu'ici président, reste seul administrateur et continue à signer individuellement. Nouvelle adresse: 6, rue Eynard, chez Dumur et fils.

17 septembre 1974. Diffusion d'oeuvres littéraires, etc.  
**Tausine SA**, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 11 septembre 1974. But: représentation, production et diffusion d'oeuvres littéraires et musicales et toute opération s'y rattachant. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Henri Sommer, de et à Genève, administrateur unique, avec signature individuelle. Adresse: 11, rue Liotard, chez Henri Sommer.

17 septembre 1974.  
**Société Immobilière Rue du Vieux Billard No 3A**, à Genève, société anonyme (FOSC du 10.8.1960, p. 2368). Henri Muller n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Kurt Kreis, de Zihlschlag TG, à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 4, rue de Rive, chez Fiduciaire de Rice, Kurt Kreis.

18 septembre 1974. Articles de librairie.  
**«Novocom» Jean Battaglieri**, à Genève, vente en gros d'articles de librairie, etc. (FOSC du 13.5.1971, p. 1162). Nouveau siège: Carouge, 19, route des Jeunes. Le chef de la maison est maintenant domicilié à Collonge-Bellerive.

18 septembre 1974. Nettoyage du bâtiment, etc.  
**Roger Brun**, à Genève. Chef de la maison: Roger Brun, de Cossonay VD, à Genève. Entreprise de nettoyage du bâtiment, d'appartements et de locaux commerciaux et ponçage de parquets, 22, avenue Peschier.

18 septembre 1974. Soins et traitements.  
**«Institut de Phyto-trichologie» Jean Lefebvre**, à Genève. Chef de la maison: Jean Lefebvre, de France, à Pregny-Chambésy. Soins et traitements par la méthode des plantes. 3, rue Robert-de-Traz.

18 septembre 1974. Ferblanterie, etc.  
**Montet et fils**, à Chêne-Bougeries, entreprise de ferblanterie, etc., société en nom collectif (FOSC du 9.5.1974, p. 1281). William-Philippe Montet n'est plus associé. La société est dissoute et radiée. L'associé André Montet reste chargé de l'actif et du passif de la société dont il continue les affaires sous la raison individuelle Montet et fils, A. Montet succ.

18 septembre 1974. Mécatronic.  
**«Meatest» Scampa & Tirelli**, à Genève, société en nom collectif. Date du commencement de la société: 2 septembre 1974. Associés: Giannino Scampa, d'Italie, à Bernex, et Enzo Tirelli, d'Italie, à Onex. Signature: collective à deux des associés. Exploitation d'un atelier de mécanique de précision, notamment dans le domaine de l'outillage et de la construction de prototypes. 24, rue du Vieux-Billard.

18 septembre 1974.  
**«Q» Pac Programs SA**, Genève, en liquidation, à Genève, programmes pour ordinateurs, etc. (FOSC du 9.8.1973, p. 2235). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

18 septembre 1974. Textiles.  
**Antercom SA**, à Genève, produits textiles (FOSC du 3.8.1973, p. 2184). Capital porté de fr. 500 000 à fr. 600 000 par l'émission de 100 actions de fr. 1000 au porteur. Capital: fr. 600 000, entièrement versé, divisé en 600 actions de fr. 1000 au porteur. Statuts modifiés le 2 août 1974. Hugo Rammeau, de France, à Paris, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux. Pierre Chappuis, de Rivaz VD, à Carouge, est membre du conseil d'administration; il n'exerce pas la signature sociale. L'administratrice Josiane Héduin est maintenant domiciliée à Genève.

18 septembre 1974. Immeubles.  
**SI Rue d'Arve C**, à Carouge, société anonyme, immeubles (FOSC du 28.3.1974, p. 846). Nouveau siège: Genève. Statuts modifiés le 10 septembre 1974. Adresse: 18, quai Gustave-Ador, chez Tournaire frères.

18 septembre 1974.  
**Banque pour le Commerce Suisse-Israélien (Bank für Schweizer-Israëlisches Handel) (Swiss-Israel Trade Bank) (Bank Lemschar Swiss-Israel)**, à Genève, société anonyme (FOSC du 27.5.1974, p. 1452). Nouvelle raison de commerce: **Banque pour le Commerce Continental (Continental Trade Bank)**. Statuts modifiés le 9 septembre 1974.

18 septembre 1974. Gestion de capitaux.  
**Bearbull SA**, à Genève, gestion de capitaux (FOSC du 17.12.1973, p. 3332). Nouvelle adresse: 9, rue Bovy-Lysberg.

18 septembre 1974. Organisation de séjours de vacances, etc.  
**Club Méditerranée (Bureau Suisse) SA**, à Carouge, organisation de séjours de vacances, etc. (FOSC du 24.7.1973, p. 2083). Par suite du transfert de son siège à Zurich, la société a été inscrite au registre de Zurich (FOSC du 16.9.1974, p. 2503). Par conséquent, elle est radiée d'office du registre de Genève.

18 septembre 1974.  
**Société Immobilière Le Concerto**, à Genève, société anonyme (FOSC du 11.2.1969, p. 333). Edouard Brun n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Fabian Weinstein, de France, à Genève, président; Lucien Albisetti, de Stabio TI, à Genève, secrétaire, et Jean Roch, jusqu'ici secrétaire, lesquels signent collectivement à deux. Nouvelle adresse: 24, quai Général-Guisan, chez Pictet, Vernet, Duchêne et Biéler, avocats.

18 septembre 1974.  
**Compagnie de Gestion, d'Investissement et de Commerce Glntrade SA**, à Genève (FOSC du 8.11.1973, p. 2993). Nouvelle raison de commerce: **Compagnie de Gestion, d'Investissement et de Commerce Glntrade SA**. Statuts modifiés le 2 septembre 1974.

18 septembre 1974.  
**La Côte Grand-Large**, à Genève, société anonyme immobilière (FOSC du 12.7.1974, p. 1926). Administration: Arthur von Gunten, nommé président, et Ernest von Gunten, de Sigriswil BE, à Prangins VD, lesquels signent individuellement.

18 septembre 1974. Minéraux.  
**Grace Minerals SA**, à Genève, minéraux, minerais, etc. (FOSC du 8.1.1973, p. 45). Nouvelle raison de commerce: **Gill & Duffuss SA**. Statuts modifiés le 28 août 1974.

18 septembre 1974.  
**Isolsystem SA**, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 4 septembre 1974. But: étude, pose et installation d'isolations en tous genres, notamment acoustiques et thermiques. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres; Raffaele Miglierina, d'Italie, à Brebbia (Varese, Italie), président; Félix Piovano, de et à Genève, vice-président, et Jean-Claude Fivaz, de Genève, à Carouge, secrétaire, lesquels signent collectivement à deux. Adresse: 2, rue Charles-Bonnet, chez Jean-Claude Fivaz, avocat.

18 septembre 1974.  
**Lockheed Aircraft (Europe) SA**, à Genève, promotion des produits de la «Lockheed Aircraft Corporation», etc. (FOSC du 24.7.1974, p. 2043). Eric Homburger n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Donald Etienne, de Tramelan BE, à Hermance, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

18 septembre 1974. Aviation.  
**Lockheed Aircraft (Mid-East) SA**, à Genève, vente d'avions, etc. (FOSC du 24.7.1974, p. 2043). Eric Homburger n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Donald Etienne, de Tramelan BE, à Hermance, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

18 septembre 1974. Métaux non ferreux.  
**Materiel Resources SA**, à Genève, commerce de métaux non ferreux (FOSC du 21.3.1973, p. 761). Ariel-Raphaël Bernheim n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Charles Hasler, d'Altstätten SG, à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 7, avenue Krieg, chez Charles Hasler.

18 septembre 1974. Produits pharmaceutiques, etc.  
**Medial SA**, à Genève, tous produits pharmaceutiques, etc. (FOSC du 30.8.1974, p. 2368). Charles Rivet, du Canada, à Chêne-Bougeries, est membre du conseil d'administration et directeur général avec signature collective à deux.

18 septembre 1974. Articles en métal, etc.  
**Etablissements Mégevet SA**, à Genève, fabrication et commerce d'articles en métal, etc. (FOSC du 8.12.1971, p. 2963). Jean Bader n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. L'administratrice Claude Hopf a été nommée présidente; elle continue à signer collectivement à deux.

18 septembre 1974.  
**Miasca Invest Finance SA**, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 10 septembre 1974. But: exécution de toutes opérations financières ou commerciales de même que participation à tous genres d'entreprises industrielles, commerciales ou financières à titre d'investissement. La société peut acheter, vendre et louer tout bien immobilier, ainsi que négocier et effectuer toute autre opération immobilière. Capital: fr. 50 000, versé à concurrence de fr. 20 000, divisé en 500 actions de fr. 100 nominatives. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres; Ulrich Wehrli, de et à Zurich, administrateur unique, avec signature individuelle. Adresse: 10, chemin Colladon, chez John-N. Fell.

18 septembre 1974. Boulangerie.  
**Monnard SA**, à Chêne-Bourg, exploitation de boulangerie, etc. (FOSC du 8.6.1967, p. 1964). Pierre-Ernest Despland n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Michel Amaudruz, de Lutry VD, à Genève, est administrateur unique, avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 22, rue de la Corratierie, chez Poncet et Turretini, avocats.

18 septembre 1974. Matières premières.  
**Nisan SA**, à Genève, toutes matières premières, etc. (FOSC du 29.5.1974, p. 1478). Léon Burru, de et à Boncourt BE, est membre et président du conseil d'administration avec signature individuelle. L'administrateur Jean Opériol a été nommé secrétaire du conseil d'administration; il signe désormais collectivement avec le président.

18 septembre 1974. Participations.  
**Omnium Genève SA**, à Genève, participer à toutes affaires, etc. (FOSC du 13.5.1974, p. 1315). Capital porté de fr. 2 000 000 à fr. 2 100 000 par l'émission de 1000 actions de fr. 100 au porteur. Capital: fr. 2 100 000, entièrement versé, divisé en 21 000 actions de fr. 100 au porteur. Statuts modifiés le 6 septembre 1974.

18 septembre 1974. Mécanique de précision.  
**Oremea SA**, à Carouge, exploitation d'un atelier de mécanique de précision, etc. (FOSC du 14.5.1973, p. 1392). André Lyard n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Ernest Häberli, de et à Genève, président, et Eric Hauri, de Genève, à Corsier, secrétaire, lesquels signent individuellement.

18 septembre 1974. Immeubles.  
**Société Anonyme des Deux Parcs No 31**, à Genève, société immobilière (FOSC du 10.2.1970, p. 309). Nouvelle adresse: 3, rue du Port, chez Marc-Edouard Guisan.

18 septembre 1974. Parfumerie.  
**Parfumar SA**, à Genève, parfumerie, cosmétique, etc. (FOSC du 8.10.1973, p. 2715). Division des 180 actions de fr. 1000 au porteur, en 1800 actions de fr. 100 au porteur. Capital: fr. 180 000, entièrement versé, divisé en 1800 actions de fr. 100 au porteur. Statuts modifiés le 12 septembre 1974.

18 septembre 1974.  
**Rice and Commodities Trading Co SA**, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 9 septembre 1974. But: commerce de produits agricoles, principalement de riz, de céréales et de leurs sous-produits. La société peut également traiter toutes opérations se rapportant à son but, notamment toutes opérations concernant le transport maritime, fluvial ou aérien, et participer à d'autres entreprises similaires. Capital: fr. 1 000 000, entièrement versé, divisé en 1000 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres; Georges-F. Perréard, de Genève, à Chêne-Bougeries, administrateur unique, avec signature individuelle. Adresse: 11, rue Toepffer, chez Georges-F. Perréard, avocat.

18 septembre 1974.  
**Société Immobilière Richemont-Industrie**, à Genève, société anonyme (FOSC du 21.10.1968, p. 2269). Paul Kugler (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Jacques (et non Jean) Pfister est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

18 septembre 1974. Transports.  
**Natural SA**, succursale de Carouge, affaires de transports, etc. (FOSC du 7.5.1974, p. 1250). Procuration collective à deux, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à Alain Althaus, de Genève, au Grand-Saconnex.



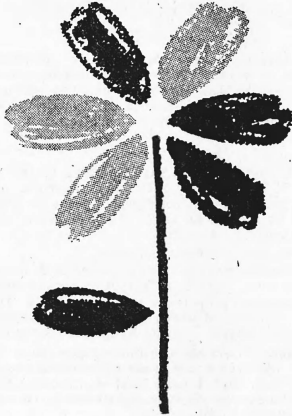
## Marken Marques Marche

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum  
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle  
Ufficio federale della proprietà intellettuale

Eintragungen - Enregistrements

272088. Date de dépôt: 22 mai 1974, 17 h.  
Union Laitière Vaudoise, 35, rue St-Martin, Lausanne (Vaud). -  
Fabrication et commerce.

Lait frais, crème de lait, beurre, laits traités, laits aromatisés, laits fermentés, yoghourts, fromages frais et tous autres fromages, lait conservé sous toutes ses formes et, généralement, tous produits laitiers, boissons lactées sans alcool. (Cl. int. 29, 32)



272089. Date de dépôt: 22 mai 1974, 17 h.  
La Commerciale società di fatto di Netzer & Weiss, Corso Matteotti 9, Milano (Italia). - Fabricazione e commercio. - Rinnovo con limitazione dell'indicazione dei prodotti del marchio N° 150587. Ragione modificata. La durata della protezione risultante dal rinnovo comincia il 23 marzo 1974.

Produits diététiques pour enfants et malades à base de lait; lait frais, crème de lait, beurre, laits traités, laits aromatisés, laits fermentés, yoghourts, fromages frais et tous autres fromages, laits conservés sous toutes ses formes et, généralement, tous produits laitiers, boissons lactées sans alcool; plats cuisinés et préparés contenant du lait; glaces comestibles à base de lait. (Cl. int. 5, 29, 30, 32)

Yoplait

272090. Data del deposito: 22 maggio 1974, ore 11.  
La Commerciale società di fatto di Netzer & Weiss, Corso Matteotti 9, Milano (Italia). - Fabricazione e commercio. - Rinnovo con limitazione dell'indicazione dei prodotti del marchio N° 150587. Ragione modificata. La durata della protezione risultante dal rinnovo comincia il 23 marzo 1974.

Orologi, movimenti d'orologio, parti di orologio, casse per orologi, quadranti. (Cl. int. 14)

LE MONDE

272091. Date de dépôt: 27 mai 1974, 18 h.  
Minerals Engineering S.A., 28, avenue Pietet-de-Rochemont, Genève. - Fabrication et commerce.

Matériel scolaire destiné à l'enseignement des sciences de la terre, ainsi que toutes publications y relatives. (Cl. int. 9, 16)



272092. Hinterlegungsdatum: 28. Mai 1974, 17 Uhr.  
Blue Anchor Caravan Manufacturing Division Limited, Blue Anchor Works, Anchor Lane, Ingoldmells (Skegnes, Lincolnshire, Grossbritannien). - Fabrikation und Handel.

Motorfahrzeuge, Wohnwagen und Anhänger sowie Teile der vorgenannten Erzeugnisse. (Int. Kl. 12)



272093. Hinterlegungsdatum: 29. Mai 1974, 19 Uhr.  
Primär-Zucht AG Lipperswil, Lipperswil (Thurgau). - Produktion und Handel.

Organischer Dünger. (Int. Kl. 1)



272094. Hinterlegungsdatum: 12. Juni 1974, 18 Uhr.  
Rum Company Ltd., Güterstrasse 141-145, Basel. - Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 153841. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 12. Juni 1974 an.

Jamaika Rum. (Int. Kl. 33)



272095. Hinterlegungsdatum: 31. Mai 1974, 20 Uhr.  
Scheertex AG, Binzstrasse 35, Zürich 3. - Fabrikation. - Uebertragung und Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 150485 von Leopold Scheer, Zürich 3. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 26. März 1974 an.

Herrenkonfektion. (Int. Kl. 25)

scheertex

272096. Hinterlegungsdatum: 31. Mai 1974, 23 Uhr.  
Papet AG, Könizstrasse 253, Liebefeld (Köniz, Bern). - Fabrikation und Handel.

Papeterie- und Büroartikel. (Int. Kl. 16)

PAPET®

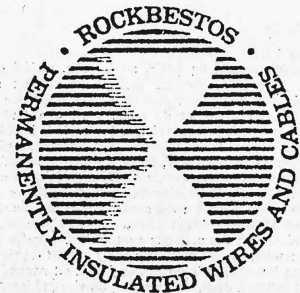
272097. Hinterlegungsdatum: 6. Juni 1974, 20 Uhr.  
Sals, Förrlibuckstrasse 10, Zürich 5. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 151723. Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 4. Juni 1974 an.

Speiseöl, Speisefette und Margarine aller Art. (Int. Kl. 29)

Sesana

272098. Date de dépôt: 5 juin 1974, 17 h.  
Revendication de priorité: USA, 10 mai 1974.  
Cerro Corporation, 300 Park Avenue, New York (New York, USA). - Fabrication et commerce.

Fils et câbles électriques isolés. (Cl. int. 9)



272099. Hinterlegungsdatum: 5. Juni 1974, 15 Uhr.  
Migros-Genossenschafts-Bund, Limmatstrasse 152, Zürich 5. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 151764. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 5. Juni 1974 an.

Schokolade und Kakaoprodukte jeder Art, Konfiserieartikel. (Int. Kl. 30)



272100. Hinterlegungsdatum: 5. Juni 1974, 17 Uhr.  
Manuel Santana, Centro Colon, Marqués de la Ensenada 16, Madrid (Spanien). - Fabrikation und Handel.

Bekleidungsstücke, einschliesslich Stiefel, Schuhe und Hausschuhe; Spiele, Spielzeug; Turn- und Sportartikel. (Int. Kl. 25, 28)



Manuel Santana

272101. Hinterlegungsdatum: 6. Juni 1974, 12 Uhr.  
Giroud-Olma AG, Louis-Giroud-Strasse 26, Olten (Solothurn). - Fabrikation und Handel.

Rohe und teilweise bearbeitete unedle Metalle und deren Legierungen, Stahlkonstruktionen für den Stahlhochbau; Werkzeuge, Werkzeugmaschinen, Kupplungen, Holzbearbeitungsmaschinen, Verpackungsmaschinen, Schneckenpumpen, Förderanlagen, 'Wäge-' und Messeinrichtungen sowie Bestandteile aller vorgenannten Erzeugnisse. (Int. Kl. 6 bis 9, 12)



## Schweizerische Nationalbank - Ausweis vom 30. September 1974

## Banque nationale suisse - Situation au 30 septembre 1974

Veränderungen seit dem letzten Ausweis  
Changements depuis la dernière situation

Aktiven	Franken / Francs
Goldbestand	11 892 735 021.85
Devisen	10 946 198 332.40
Ausländische Schatzanweisungen in sFr.	5 282 980 000.—
Inlandportefeuille	
- Wechsel	1 672 295 535.46
- Schatzanweisungen des Bundes	65 000 000.—
Lombardvorschüsse	251 442 408.74
Wertschriften	
- deckungsfähige	—
- andere	114 497 073.—
Korrespondenten im Inland	159 992 850.56
Schuldverpflichtung des Bundes gemäss Bundesbeschluss vom 15. Dezember 1971	1 243 514 066.53
Sonstige Aktiven	94 009 190.73
<b>Total</b>	<b>31 722 664 479.27</b>

Actif	Franken / Francs
Encaisse or	—
Devises	+ 2 358 998 703.77
Bons du Trésor étrangers en fr. s.	+ 60 000 000.—
Portefeuille effets sur la Suisse	
- Effets de change	+ 917 330 367.82
- Bons du Trésor de la Confédération	+ 65 000 000.—
Avances sur nantissement	+ 188 813 860.74
Titres	
- pouvant servir de couverture	—
- autres	+ 2 120 975.—
Correspondants en Suisse	+ 118 582 915.18
Reconnaissance de dette de la Confédération selon l'arrêté fédéral du 15 décembre 1971	—
Autres postes de l'actif	- 1 210 931.16
<b>Total</b>	

Passiven	Franken / Francs
Eigene Gelder	66 000 000.—
Notenumlauf	17 696 354 170.—
Täglich fällige Verbindlichkeiten	
- Girorechnungen von Banken, Handel und Industrie	8 355 442 021.32
- übrige täglich fällige Verbindlichkeiten	454 329 839.30
Mindestguthaben von Banken auf:	
- inländischen Verbindlichkeiten	602 543 000.—
- ausländischen Verbindlichkeiten	642 495 000.—
Verbindlichkeiten auf Zeit	
- Sterilisierungsreskriptionen	354 650 000.—
- Sonderkonti <sup>1)</sup>	949 273 000.—
Sonstige Passiven	2 601 577 448.65
<b>Total</b>	<b>31 722 664 479.27</b>

Passif	Franken / Francs
Fonds propres	—
Billets en circulation	+ 731 630 725.—
Engagements à vue	
- Comptes de virements des banques, du commerce et de l'industrie	+ 2 919 067 062.32
- autres engagements à vue	+ 224 740 856.41
Avoirs minimaux des banques sur:	
- les engagements en Suisse	+ 24 861 000.—
- les engagements envers l'étranger	- 63 025 000.—
Engagements à terme	
- Rescriptions de stérilisation	- 143 400 000.—
- Comptes spéciaux <sup>1)</sup>	+ 6 871 000.—
Autres postes du passif	+ 8 890 247.62
<b>Total</b>	

<sup>1)</sup> Ueberschreitung des zulässigen Kreditzuwachses

<sup>1)</sup> Dépassement du taux d'accroissement des crédits

Offizieller Diskontsatz 5 1/2 % seit 21. Januar 1974  
Offizieller Lombardzinsfuß 6 % seit 21. Januar 1974

Spezialdiskontsätze für Pflichtlagerwechsel  
a) für Pflichtlager in Lebens- und Futtermitteln 4 % seit 16. April 1974  
b) für übrige Pflichtlager 4 1/2 % seit 16. April 1974

Taux officiel d'escompte 5 1/2 % depuis le 21 janvier 1974  
Taux officiel pour avance 6 % depuis le 21 janvier 1974

Taux spéciaux d'escompte pour effets de stocks obligatoires  
a) pour stocks obligatoires de denrées alimentaires et fourrages 4 % depuis le 16 avril 1974  
b) pour autres stocks obligatoires 4 1/2 % depuis le 16 avril 1974

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern - Rédaction: Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique, Berne

## HAPIMAG Hotel- und Appartementhaus Immobilien AG, Zug

Die Aktionäre unserer Gesellschaft werden hiermit zur

### 10. ordentlichen Generalversammlung

auf Samstag, den 26. Oktober 1974, 13.30 Uhr, im Casino in Zug, Artherstrasse 4, eingeladen.

Zur Behandlung kommen nebst den statutarischen Traktanden die Anträge des Verwaltungsrates auf Aenderung des bisherigen Firmennamens in «Hapimag» und Erhöhung des Grundkapitals um nom. Fr. 250 000.— durch Ausgabe von 2500 neuen Namenaktien auf neu Fr. 4 000 000.— mit entsprechenden Statutenänderungen sowie allfällige, rechtzeitige eingereichte Anträge von Aktionären.

Der Geschäftsbericht, die Jahresrechnung mit dem Bericht der Kontrollstelle und die Anträge des Verwaltungsrates liegen am Sitze der Gesellschaft in Zug zur Einsichtnahme auf.

Stimmberechtigt sind alle Aktionäre, die bis zum 1. September 1974 im Aktienbuch der Gesellschaft eingetragen sind. Das Stimmmaterial kann gegen Vorweisung des Eintritts- und Stimmausweises am Versammlungstage von 11.00 bis 13.00 Uhr beim Stimmbüro im Casino bezogen werden. Vollmachten müssen bis spätestens 12.00 Uhr dem Stimmbüro zur Kontrolle übergeben werden.

Zug, den 30. September 1974

Der Verwaltungsrat

## Chemin de fer touristique Blonay—Chamby

Les membres de la Société coopérative du Chemin de fer touristique Blonay - Chamby et de l'Association de soutien du Chemin de fer touristique Blonay-Chamby sont convoqués à

### l'assemblée générale extraordinaire

qui aura lieu le 16 novembre 1974, à 14 h. 15. Lieu: Hôtel Alpha-Palmiers, Rue du Petit-Chêne, à Lausanne.

Ordre du jour:

1. Affaires statutaires (nomination de nouveaux administrateurs)
2. Rapport du président
3. Divers

Le comité

## BEWE AG, Sementina

### Assemblea ordinaria

A norma di statuto gli azionisti della società BEWE AG, Sementina, sono convocati in assemblea ordinaria martedì 15 ottobre 1974, alle ore 9.00, nella sede amministrativa in Minusio (Palazzo Rivo), con il seguente ordine del giorno:

1. Presentazione dei conti dell'esercizio 1973.
2. Rapporto dei revisori.
3. Approvazione dei conti d'esercizio e scarico del consiglio di amministrazione e dell'ufficio di revisione.
4. Risoluzione sul risultato d'esercizio.
5. Nomine.
6. Aumento del capitale sociale da fr. 500 000 a fr. 700 000.
7. Modifica statuto.

Il rapporto di revisione, il bilancio e il conto perdite e profitti sono a disposizione degli azionisti nella sede amministrativa di Minusio a contare dal 5 ottobre 1974.

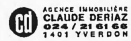
La legittimazione per presenziare all'assemblea dovrà essere documentata all'inizio della stessa.

Il consiglio di amministrazione

**Demandez à l'administration de la Feuille officielle  
suisse du commerce un exemplaire-spécimen gratuit  
de la revue mensuelle «La Vie économique»**

**Bureaux  
Locaux commerciaux  
de 55 à 220 m<sup>2</sup>**

A louer à Yverdon dans immeubles neufs, divers locaux. Date d'entrée à convenir.



Zu verkaufen Nähe Freiburg schönes

**6-Familienhaus**

Günstige Mietzinse, Baujahr 1970, Anzahlung Fr. 245 000.-

Anfragen an Telefon 037 / 23 22 02

**TELEPRONT®**

TELECOMMUNICATIONS  
RIEHEN TEL. 061 5115 25

Wie kann man seinen Mitarbeitern für wenig Geld eine Erfrischung bieten?



**NATIONAL VENDORS  
Generalvertretung  
Getränke- und  
Verpflegungsautomaten**

Bitte senden Sie Information an:  
Firma:

MULTIPATENT, 8152 Glattbrugg  
Tel. 01 / 810 42 42/43/44, Kanalstr. 27



**Cette  
brochure vous dit  
comment vous  
pouvez gagner  
de l'argent avec  
nos capitaux!**

Nombre de chefs d'entreprise ont encore des centaines de milliers de francs bloqués dans leur parc de véhicules. Comment libérer instantanément ce capital (encore accru par la vente du parc), c'est ce que vous explique notre documentation détaillée sur le leasing automobile. Demandez-la aujourd'hui encore: elle est gratuite et ne vous engage en rien.



Schinznach-Bad  
Tel. 056-430101

**Bon**

Veuillez m'envoyer gratuitement et sans engagement votre documentation sur le leasing automobile:  
Raison sociale/sceau:

A découper et expédier à  
AMAG LEASING,  
5116 Schinznach-Bad

**UNDERBERG baut für sich und andere weitsichtige Unternehmen.**

Underberg baut für Verkauf und Marketing, Produktion und Lagerung ein Mehrzweckgebäude in Dietlikon bei Zürich. Möchten Sie einen Teil davon mieten?

**Das Gebäude:**  
Büro- und Produktions-/Lagerräume sind unter einem Dach und trotzdem voneinander

getrennt. Zweckmässiger Ausbau; Belastbarkeit der Böden bis zu 2500 kg/m<sup>2</sup>, Verladerampen, Waren- und Personenaufzüge, Innenausbau und Spezialinstallationen auf Wunsch.

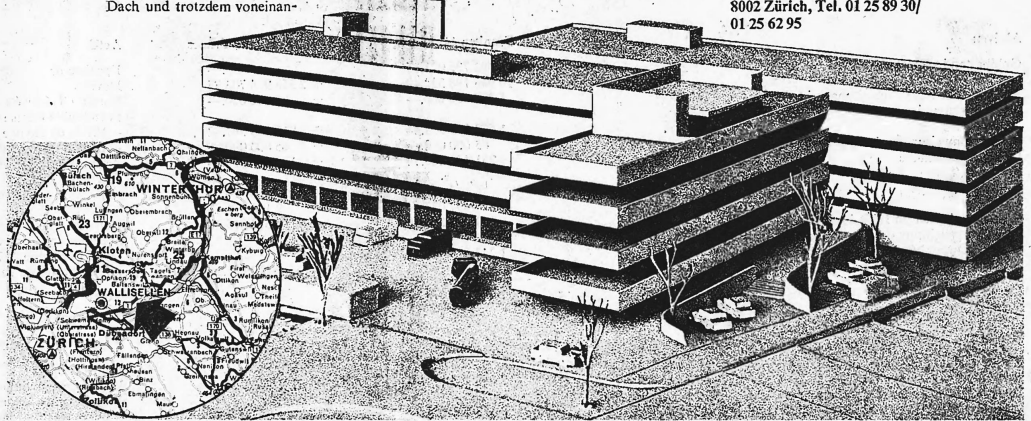
**Die Lage:**  
An der N 1 beim Anschluss-

werk Zürich Oberland, 20 Fahrminuten vom Flughafen und von der City entfernt. In der Nähe des Einkaufszentrums Glatt.

**Zu vermieten sind:**  
2000 m<sup>2</sup> Büroräume,  
8000 m<sup>2</sup> Fabrikations- und Lagerräume, 1500 m<sup>2</sup> Lagerräume

im Untergeschoss. Autoabstellplätze im Freien oder in der Tiefgarage.

Bezugstermine ab April 1975 Mittel- und langfristige Mietverträge  
Alle weiteren Auskünfte erteilt Ihnen  
**VALANT ANLAGEN AG**  
(Hr. Brunner), Claridenstr. 22,  
8002 Zürich, Tel. 01 25 89 30/  
01 25 62 95



**Einmalige Kapitalanlage!**  
Wir verkaufen direkt am 5 km langen Strand von:

**Torreveija/Alicante**

luxuriöse Eigentumswohnungen.

Studios Fr. 26 000.-  
2-Zimmer-Wohnungen Fr. 36 000.-  
3-Zimmer-Wohnungen Fr. 56 000.-

(Hypothek von Fr. 16 000.- pro Wohnung möglich)

Im Sport-Ferienzenter befinden sich: Swimming-Pools, Sauna, Tennisplätze, Reizegelegenheiten, Minigolfanlagen usw.  
Rendite durch Vermietung 10%

**Bähler + Co AG**  
Neuengass-Passage 3  
3001 Bern 031/22 80 73/74

Zu verkaufen:

**Fakturierautomat**

Elektronisch, Nixdorf Logatronic, Mod. 1969, 15-Speicher-Kapazität und Lochstreifen-Anschluss.  
(Möglichkeit für statistische Auswertungen.)

Anfragen bitte an

Zumbel AG  
8153 Rümlang, Riedackerstrasse 7, Tel. 01/81 79 555

Wir kaufen

**WIR-Checks**

mit Einschlag. Absolute Diskretion.

Offerten bitte unter Chiffre 45-403044  
Publicitas, 8021 Zürich.

**inserate  
erschliessen  
den Markt**

Im Schweizerischen Handelsamtsblatt werden regelmässig die neuesten Fabrik- und Handelsmarken publiziert. Nutzen Sie diese Tatsache - Inserieren Sie!

**10 Jahre  
Teppichhaus  
Schläppi**

**Einladung  
ZUR  
Orientteppich-Ausstellung  
mit der besonderen Note**

**Bären-Saal  
Thun - Dürrenast**

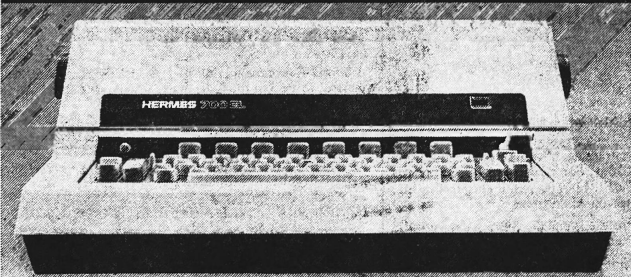
3. bis 7. Oktober  
geöffnet von 11 bis 22 Uhr  
werktags und sonntags

Für Kenner wie für Laien eine Auswahl orientalischer Kostbarkeiten, die wir persönlich ausgesucht und zusammengetragen haben.  
Wir freuen uns über Ihren Besuch.

**Schläppi**  
Teppichhaus  
Obere Hauptgasse 34, 3600 Thun  
Telefon 033 23 34 34



**Einzigartig  
in der Ausrüstung -  
vielseitig  
in der Verwendung:**



**HERMES 700 EL**

Die elektrische Büroschreibmaschine  
für hohe Ansprüche

**BON** SHA

Senden Sie uns bitte den Prospekt mit sämtlichen Angaben über die HERMES 700 EL.

Wir bitten um eine unverbindliche Vorführung.

Name \_\_\_\_\_  
Firma \_\_\_\_\_  
Adresse \_\_\_\_\_  
PLZ/Ort \_\_\_\_\_

**HERMES AG Büromaschinen und Datentechnik**  
Rätelsstrasse 20 Postfach, 8045 Zürich Telefon 01 33 66 70

**ECL-Auto-Leasing**  
ECL, 9562 Märwil, Tel. 072/5 55 90  
Flotten + Einzelleasing  
konkurrenzlos günstig.  
Senden Sie mir Ihre Leasing Unterlagen.

Firma: \_\_\_\_\_  
zust. Person: \_\_\_\_\_  
Adresse: \_\_\_\_\_  
PLZ/Ort: \_\_\_\_\_

**Der  
SHAB-Leserkreis**

ist kaufkräftig  
Nutzen Sie diese Kaufkraft  
Inserieren Sie!